華字日報

印刷所在威靈頓街門牌第五號
（電話第弍百弍拾柒號）
（新聞紙第壹萬六千零拾壹號）

CHINESE MAIL
5, WELLINGTON STREET.
HONGKONG, CHINA
Cable Address: WAHTSZPO
Telephone No. 227
No. 16011　7 SEPTEMBER, 1916.

本報代理掛號處

各代理掛號處
油蔴地怡德　旺角怡信
省城榮陽大街鴻雁寄
十七甫建龍新街梁炳南
叠記　佛山岱開記
澳門代理　李義利　中
源　天成印字館　各都
烏石鳌仔知足軒　汕頭
陳源記　新會城同濟醫
社　江門舊柳街九如
石龍　義德　振記

星期處昂停印
週年銀拾壹元
每月價銀壹元
省澳週年廣毫拾弍元
另每年郵費元
外洋郵費酌加
閏月報費照加

（督印人何爵威）

正金銀行告白

敬啓者本銀行設立在日本橫濱創自西歷壹千捌百捌拾年集備資本日金四千捌百萬元正收備資本日金叁千萬元正另盈餘積項目金弍千萬四拾元正總銀行設在橫濱幷分枝各行於日本東京神戶大阪長崎英國倫敦法國利安美國紐約舊金山香港上海北京漢口天津青島濟南大連牛莊鐵嶺長春奉天旅順哈爾濱安東開原等埠經營多年本行專做買賣滙兌附揭生意各埠收支定然快捷妥當公平貴客賜顧祈爲留意是荷　香港正金銀行司理人小野諧啓

荷蘭小公銀行

啓者本銀行創自壹千捌百弍拾四年茲將本年叁月壹號開股本港銀行收足資本仲英金四百壹拾六萬六千磅另餘積項柒拾叁萬四千四百六拾捌磅換金總行在荷蘭士嗹總寫字樓在八打威本行在南洋及英荷各埠經辦多年其實滙兌附揭生意○茲將附銀息價列左拾弍個月週息四厘算　六個月週息叁厘半算　叁個月週息叁厘算　日息週息弍厘算　貴客顧讓移玉到本辦房面商買賣價錢交收銀兩務期妥善仰祈留意是荷
一千九百壹拾六年叁月廿六號　司理人溫利士謹啓

[illegible]

啓者僕中醫號大鳴壹字少岐在香港懸壺行世已經廿載於茲奏自製丸散膏丹所蒙中外士商採辦行銷甚廣蓋由藥俱手製方獨秘傳斷不容作僞之徒飾魚目以混珠刻楮葉而亂玉故能馳名遠邇取信有因也乃近渴省報刊[illegible]假冒僕名在省城[illegible]設[illegible]店售藥欺騙[illegible]創[illegible]港經[illegible]在省之分館[illegible]君[illegible]須知僕[illegible]去年在省設分館在香港[illegible]向歷廿載止有壹家而[illegible]木於此後并無在省垣再設分館諸君如係診症請到香港地址門牌免受影射以免庸手之誤人如購丸藥亦請認明香港地址門牌免被假借揭冒[illegible]實否則如有別情概與僕張大鳴無涉特此聲明以免後論香港上環大馬路門牌第弍百壹拾柒號

世界第一保統牌

精神丸

乃世界第一大補品

精神丸　真特別　長精神　生氣力　補虛羸　治瘦怯
壯腦筋　強骨節　補血藥　此爲一　新血生　瘀血減
培心識　愈心疾　平肝經　清肺臟　[illegible]
[illegible]
吃幾丸　奏效速　肌肉肥　貌白皙　[illegible]
補虛勞　消瘡瘀　真至寶　世無匹
定價大瓶五元每打五十元　小瓶　元每打十元
總發行上海三馬路中法藥房各埠藥房均有出售

總經理處永樂街瑞[illegible]西藥行
分[illegible]處均興洋貨號

香港通[illegible]隆谷公司

啓者何發天下[illegible]路公司無論何等式[illegible]價極相宜[illegible]有同志往遊歐美或[illegible]遊歷者大隊小隊可以的實導引路程本公司可以[illegible]支費用外學務必使其登路平安到步[illegible]本公司支行共弍百五拾分佈天下名城諸君欲更知詳細請移玉步到本公司取閱可也　香港德輔道中第拾六號本公司通濟隆啟
癸丑弍月拾壹

青州英泥有限公司告白

超等林倫[illegible]價銀[illegible]元肆毫
本公司常有頂上新式花階磚水[illegible]出售價[illegible]相宜倘蒙惠顧請移玉面議可也此佈
民國癸丑年四月拾壹號　總司理人[illegible]行謹啓

號面商是幸

明發公司何星儔啓

本港教育司審定

香港國家簡明漢文讀本三四冊出版

本書爲本港教育司委託威禮士何心如兩先生編輯選本港通行之字及耳聞目見之事物排爲淺近文詞經本港教育司審定　由本館承印發售全書六冊壹弍冊早經出版本港各校許爲善本三四冊現亦出版　務乞從速購用售價自本學期起至六年每冊實洋一毫四仙

香港商務印書分館謹啟
丙辰捌月初柒日

萬國寶通銀行廣告

啓者本行實備資本銀壹千五百萬元總行設在美國鳥約埠各枝行分設於華盛頓英京孟咪架刺吉打星架波甑能香港廣州沙面北京小呂宋宿務上海橫濱舊金山墨西哥巴刺嗎并設代理於高路實馬打刺士仰江賓角八打威三巴塱四厘歪西買厦門淡水漢口天津神戶等埠香港寫字樓設在皇后大道中玖號門牌與諸君如有滙兌附揭銀兩請移玉到本辦房何杏堂面商價錢格外將就望新留意是荷　壹千玖百拾五年叁月拾日　香港萬國寶通銀行司理人馬素謹啓

香港廣東銀行有限公司廣告

本銀行係華商資本取法歐美按照英例辦理專接中外各國通商口岸滙兌及附貯按揭等項生意原爲爭國館挽利權便工商起見故壹切交易格外克己諸君賜顧極意歡迎

本總行在香港德輔道中第六號
省支行在廣州字濠畔街叁百五拾號
滬支行在上海寧波路門牌第弍號
中外各國通商口岸均有銀行代理
附貯息價列四厘半年息四厘週息
叁個月息叁厘半　任便弍厘　均計週息
民國五年柒月壹號　總司理陸蓬山披露

Ba k of Canton Ltd, HONGKONG

香港上海滙豐銀行廣告

茲將香港本行附貯息項列左
（計開）
叁個月期週息弍厘半算
六個月期週息叁厘半算
拾弍個月期週息四厘算
壹千玖百拾叁年　叁月弍拾
總司理人史帖謹啓

香港有利銀行廣告

茲將香港本行附貯息項列左
叁個月週息叁厘算
六個月週息叁厘半算
拾弍個月週息四厘算
日息以週息弍厘算
長期——
本行業辦理各準備兌事務　[illegible]
一千玖百拾四年柒月壹號　香港司理[illegible]人謹啓

妙哉朱長春堂小便刺痛水

余素居省垣現因事抵港親朋聚處不無徵逐應酬偶涉獵於花叢旋發生大惡疾初則小便刺痛白濁常流繼而所溲者均是血水甚至便溺全無尿管閉塞其急迫困苦之狀幾瀕於危遍服單方均不見效日延數醫診治亦罔克有功幸得友人指示朱長春堂之小便刺痛水爲奏效最速此治之藥中外馳名曾薦多人用之無不立奏奇效者速即購服壹瓶甫罄其尿立通兩日而刺痛全止連服數瓶刺痛與白濁均皆痊愈妙哉此水神哉此水荷非具有偉大之功焉能如是神效乎微斯藥力豈特辛苦已甚卽生命亦恐長此終古矣故余視此水爲續命之金湯然世之與余同病實多故特書諸報端俾有斯病者知所治療並藉此以揚聖藥　費卓如謹頌

朱長春堂

花柳搜毒丸
包止白濁丸
包止疴血丸　紅白痢症散
立效遺精丸　包斷根癬葯
著名白帶丸　皮膚濕毒水
港局上環大笪地對面分棧石塘嘴洞庭樓側分售處中環坭街口

交通銀行廣告

本銀行設立於前清光緒年間迄今已屆拾年額定資本金庫平金壹千萬兩國內設有分行捌拾餘處國外設有分行弍處外另有代理兌換機關弍千餘處凡商業銀行所有之業務如電滙信滙票滙兌買賣生金生銀往來定期存款抵押放款代收票據款項保管貴重物件代售私家債票諸種營業本行無不具備並奉政府特許享有代理金庫發行鈔票代募公債之特權所有與各界來往手續俱係按照吾國社會習慣異常通融敏捷收取滙兌等費尤爲公道無論通商大埠僻地遐陬凡本行已有分行或代理機關者均可滙兌是以設立以來已叠蒙政府獎勵社會推許所發鈔票準備充足兌換便利凡公款出入完糧納稅發俸放餉商場交易以及應付輪路郵電各費壹律通用尤爲本行之特色茲將本行總分行地點開列如左

〇總行　北京
〇分行（京兆區域）北京　通縣（直隸省）天津　保定　海甸　唐山　順德　勝芳　馬廠　灤縣（山東省）濟南　德州　濟寧　張莊　烟臺　龍口（河南省）開封　洛陽　周家口　漯河　信陽　鄭縣　焦作　道口　彰德　新鄉　歸德　南陽　禹州（山西省）石家莊　豐鎮　大同　陽高（江蘇省）上海　揚州　浦口　無錫　徐州　蚌埠　清江浦　鎮江　蘇州　板浦（江西省）九江（浙江省）杭州　寧波（湖北省）漢口　宜昌　沙市（湖南省）長沙　湘潭　寶慶　益陽　衡州　常德（四川省）重慶（安徽省）蕪湖　安慶　宣城　合肥　運漕　亳州（廣東省）廣州（東三省）營口　奉天　長春　吉林　鐵嶺　孫家台　遼陽　哈爾濱　遼源　掏鹿　錦縣（特別區域）熱河　歸化　張家口（卽察哈爾）赤峯　新集　海外　香港　星架波

香港分行設在文咸東街茲將息價開列於後
拾弍個月週息五厘
六個月週息四厘
叁個月週息叁厘半
日息式厘
香港交通銀行經理人梁季典謹啓

事半功倍之求學法

本會商務夜學創辦以來已有拾數載成效卓著久爲社會所公認本會同人竊以自慰也茲特於是季搜羅商業大學專家增訂科目以副社會之期望今將增訂科目列下以備有志肄業者之採擇焉

司理學　商務理財法　國語　打字
簿記學　商務政策　國文　縮寫
英文　銀行滙兌　算術

入學資格　凡英文或漢文通順者可入學
准西歷九月柒號開學
請到青年會索取章程
丙辰捌月初四　青年會商務夜學啓

VISIT THE I. C. S. EXHIBIT.
OPEN FROM
Ten a.m. to 8 p.m.
Step in and learn what I. C. S. Students in China are doing. One of the 280 I. C. S. Courses of Special Training offers you the means to a better position and salary.
EXHIBIT — PEDDER STREET

李少白少卿遷居廣告

金山外埠中國內地前付下大批流年長庚星盤瀏圖批成有未取回者請到香港皇后大道中弍百弍拾玖號叁樓卽黃祥華斜對面是也

諸君背痛乎有則腎弱也

病之最摧殘發育促人年華者莫若腎弱此丸保腎常服延壽

治

背脊疼痛　風濕骨痛　四肢虛腫　小便頻數
腰穴酸痛　臀骨筋痛　痲木不仁　小便渣滓
大腳瘋痛　頭痛心悸　左癱右瘓　小便赤熱
腦系筋痛　眼花耳鳴　水臌腫脹　小便淋濁
節骱疼痛　膀胱發炎　沙淋石淋　小便短少

各埠藥房均有出售
每瓶洋壹員四角　每打洋拾四員正
上海北京路十五號美商兜安氏西藥公司

圖中寓意

DOANS BACKACHE KIDNEY PILLS
兜安氏秘製

SANTAL MIDY

山打滅地藥丸

此藥丸專治男女五淋二濁等症立能除止刺痛限四十八點鐘內濁止淋通實爲治淋濁之無上聖藥乃由最上品之美梳木取出與尋常平賤之山打油藥丸迥不相同用之比於服華澄茄藥與射刺藥丸尤勝　賜顧者須防假冒請認每小丸上有　印爲記是幸
大法國巴黎路威晏尼監

九龍油蔴地彌敦道捌拾號美英光地亞甸沙代理　電話壹五五
代售處　香港永樂街瑞昌西藥行

"NESTOR" SANITARY FLUID

善治虱類及辟穢氣臭水

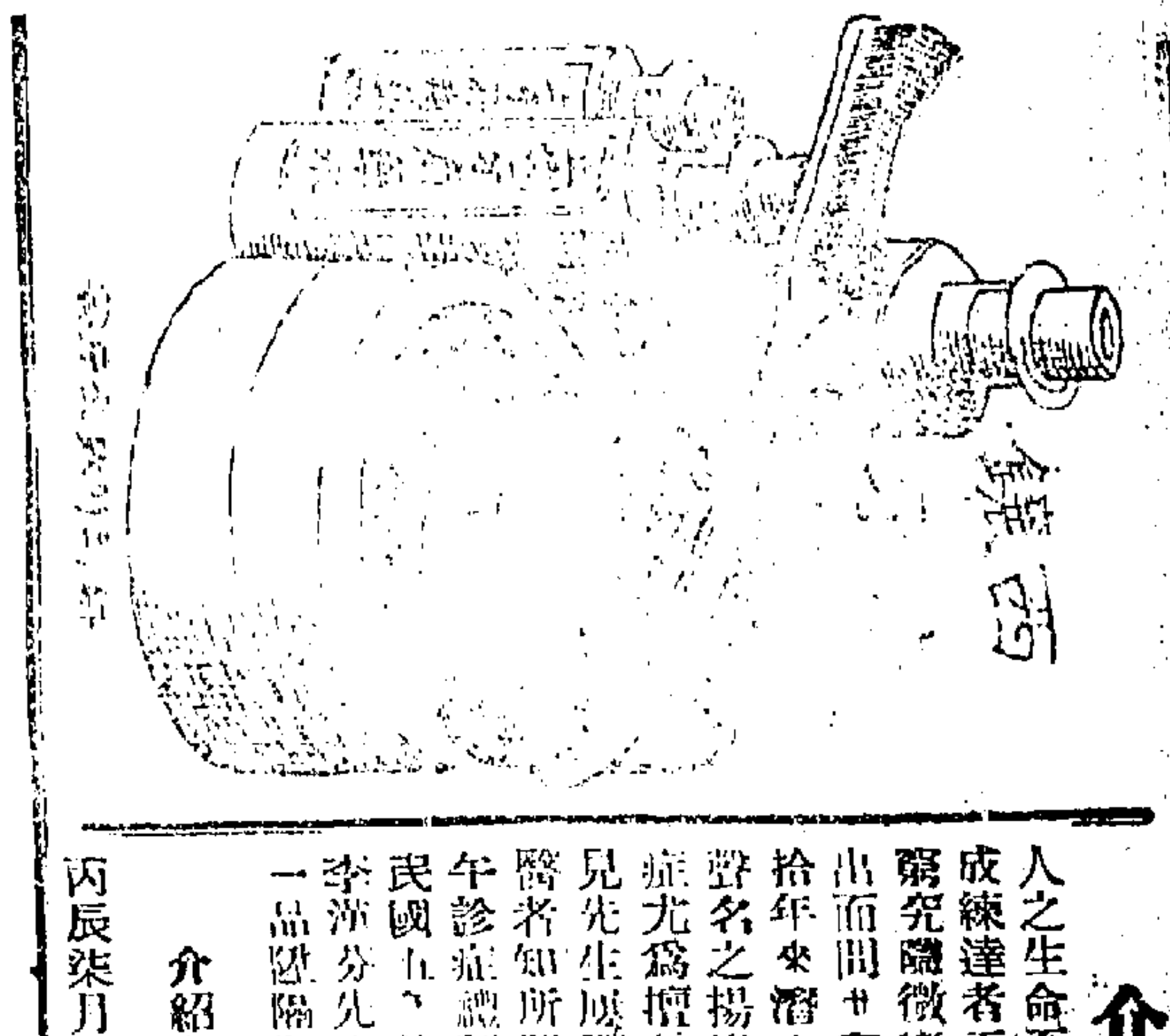
用此臭水弍湯羹約開水壹加倫之多將以洗滌樓板淋酒渠口等處能治蚊蟲跳虱及消暑熱辟穢氣誠講求衛生者不可少之物也
壹加倫罐價銀弍員五毫　小罐五毫
香港大道中叁拾弍號
德建大藥房謹啟
丙辰柒月初叁日

教師待聘

茲有英婦教師登名香港華人言語精於教授初學英文者願親自上門教授每禮拜教授叁日每日叁點鐘學費每月拾元左右如有欲聘爲教授者請至九龍海旁道弍拾玖號問便知
丙辰柒月拾六日　[illegible]

均安聯保火險兼洋面燕梳有限公司告白

啓者本公司實備資本銀五拾萬元專保中外洋面各通商口岸來往船貨物無意外之虞並保本港屋宇傢私倉棧貨物無祝融之虞保險章程均照英例辦理務要妥善諸君賜顧請移玉到本公司[illegible]式樣[illegible]保是荷特此佈聞
再者本公司常有銀出揭如有物業欲揭者請到本公司面商
[illegible]



介紹名醫

人之生命至重醫之精藴無窮倘非品學兼優老成練達者不幾以人命嘗試耶醫學書道必要窮究醫微變通湯劑融貫自家有膽有畧者乃可出而問世李君漢芬先生世傳靈素少年岐黃數拾年來潛心醫學閱歷與實驗並臻其妙無怪乎聲名之揚溢也日以眼科婦科兒科咳血內傷各症尤爲擅長跌打瘡科奇難諸症限日包愈弟等見先生屢醫屢效百發百中故敢登諸報端使求醫者知所問津焉每逢禮拜壹式叁四五等日下午診症禮拜六禮拜日朝至晚皆診症

民國五年柒月廿柒日

李漢芬先生館在威靈頓街壹百六拾號叁樓卽一品陞隔鄰

介紹人　李傑雄　呂鼎三　林壽[illegible]
黃兆棠　吳楚卿　容錦邦　謹頌
陳仲卿　黃拯[illegible]　[illegible]

丙辰柒月廿柒

挽回性命

險哉危乎　霍亂症也　疴嘔肚痛不輟　抽筋身冷出汗已危　挽回性命於俄頃　請君

速服百病通靈水

此水善救霍亂危症　百發百中　神效無比　輕則兩叁樽重則數樽　立保平安無事　無病者服之　精神倍加　疾疫不侵　誠救急扶危之聖水也　本主人憫澳門有霍亂流行　念窮民或罹斯患　特將百病通靈水數百樽　送至鏡湖醫院　懇爲代贈　以救窮民　稍盡救災之微意　尤望　善長仁人多購分贈　功德匪淺矣　仍恐未及週知　故特廣告　俾人人知所購買焉

百病通靈水

▲救霍亂疴嘔肚痛抽筋危症　惟有速服此百病通靈水　立可起死回生　極靈極驗　神效無匹

▲壹患此症　卽服半樽　壹點鐘久　再服半樽　重症不過數樽便愈　放心而飲，以愈爲止　男女老少　均可服食

▲至於諸種痧症核疫　紅白痢疾　心胃氣痛　或吐或瀉　依法服食　應手奏效　輕症如四時感冒　傷風咳嗽　風火牙痛　新久發冷　頭暈身熱　山嵐瘴氣　風濕骨痛　胸腹飽脹　無名腫毒　疥癩瘡癬　無不克奏奇功　所謂百病通靈　確是名副其實　諸君幸勿輕視之也

每樽銀壹毫　批發克己

總發行所　香港吉利街一號　屈臣氏大藥房

澳門康公廟街屈臣氏分局　港上環大馬路分局　中環大馬路分局　俱有出售
上環大馬路分局　中環大馬路分局　各處俱有出售　批發價格公道

失付貯票告白

啓者弟於本年六月捌號付香港廣東銀行港銀五百元蒙發回第五年捌千四百叁拾兩號付港貯銀票壹張忽於前月遇盜遺失經卽往該行報明蒙該公司選副單倘如日後[illegible]此人之[illegible]年[illegible]百叁拾[illegible]號付貯銀票[illegible]爲故紙特此聲明

民國五年捌月廿六號　李得告白

貴重地業招投

茲有坐落香港城內利亞城海傍西極貴重成批地業卽係地基房計册作爲海旁第式百六拾捌號之內段拆及所坵址上蓋厚寧卽堅尼地城海傍門牌第式拾六式拾柒式拾捌式拾玖叁拾及卅壹等號布蘭街門牌第式拾玖叁拾壹拾玖等號及德昆利士街門牌第式四六號准於壹千玖百壹拾六年九月式拾日卽華歷丙辰八月廿叁日禮拜叁下午叁點鐘經曉時候蚨先生在香港域多利亞城雪廠街自拍賣館內奉銀主命作當衆投賣

此業係濕有官批管業以玖百玖拾玖年爲期面積共有壹萬玖千五百平方英尺

欲知投賣情節以及章程者請到德輔道中門牌第壹號寶一律師狄近及狄近及夏士頓公事署或拍賣人曉士候蚨先生公事署取閱可也

香港壹千玖百壹拾六年玖月十日謹啓

四邑輪船有限公司選舉董事廣告

啓者本公司全體股東於本年捌月廿六號會議公同表決本屆選舉董事手續悉照原日舊册辦理爲此特登廣告凡屬本公司股東諸君請依下列時刻由捌月廿捌起至玖月初四日携備股票或派代表到本公司寫字樓領取選舉票幷訂明舊歷玖月初四日上午給驗票時爲開票之期每日驗票發給選舉票及投票時間列左

上午拾點起至壹點鐘止
下午兩點起至四點鐘止

民國五年玖月四號　四邑輪船有限公司謹啓

王和順告白

公啓者敝軍自粵省獨立後已停止進行嗣西北搆兵復再召集今朱省長業經撥印薩上將巡閱珠江陸督宙亦將接任五嶺士庶咸慶昭蘇凡我義軍自應停止進行以完初志誠恐有假冒名義四出招搖用特聲明以免誤會此佈

丙辰捌月初四　廣東護國軍總司令王和順白

買輪船告白

茲本公司買到青蘭輪船公司安濟輪船壹隻所有裝修傢私船內各機件壹應齊備俱在價內彼此訂允準於舊歷捌月拾壹日卽西歷玖月捌號在嘉殿拿狀師處交易所有該輪船欠揭按等項及華洋轇轕未淸來歷不明俱歸舊人青蘭公司理妥壹經交易與承買人無涉特此聲明以免後論

中華民國五年玖月壹號
大英壹千玖百拾六年玖月壹號　江安公司啓

廣達源

西法鑲牙

啓者本館現今遷往皇后大道中門牌第七十六號三樓卽係咸與街口寶編影相館處　電話式壹式五

鑲牙一已西又二月　十二日

有鋼鐵出售

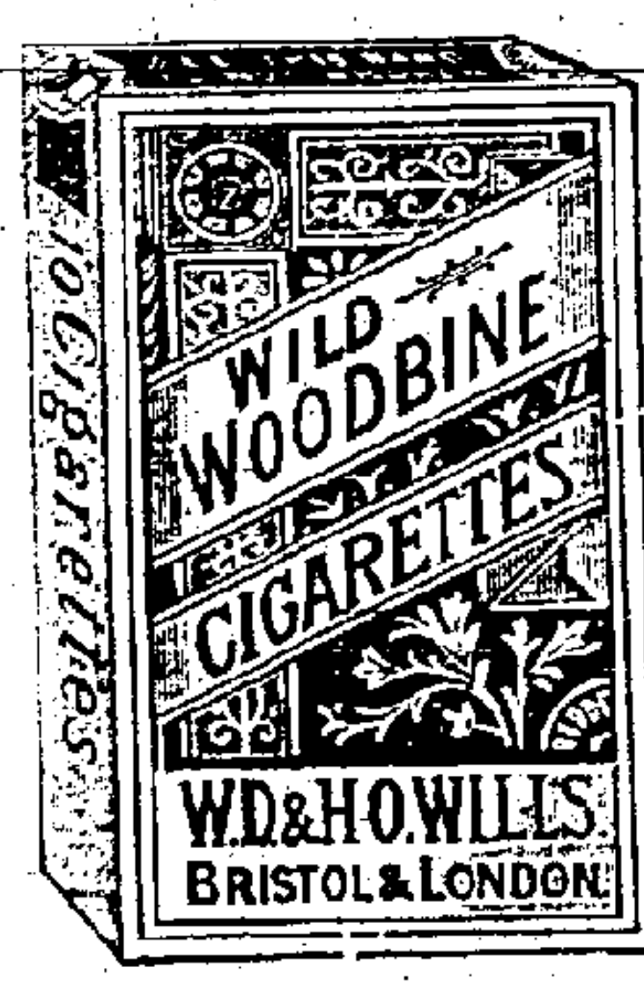
啓者本公司承辦漢陽牛鐵焦炭方圓扁鋼料幷壹切丁字工字鐵角鐵槽鐵鋼板等貨大小尺寸均備價亦相宜如欲惠顧請移玉至威靈頓街五號面商是幸　明發公司何星儔啓

威建大藥房廣告

茲小號志在推廣特將本港皇后大道中門牌叁拾四號叁樓卽舊在署對面設總發行所專接外埠生意另在粵省長堤內濠口創設總局本號[illegible]藥卓著靈效[illegible]處代理價格外從廉[illegible]議

乙卯捌月拾五

活邊煙仔



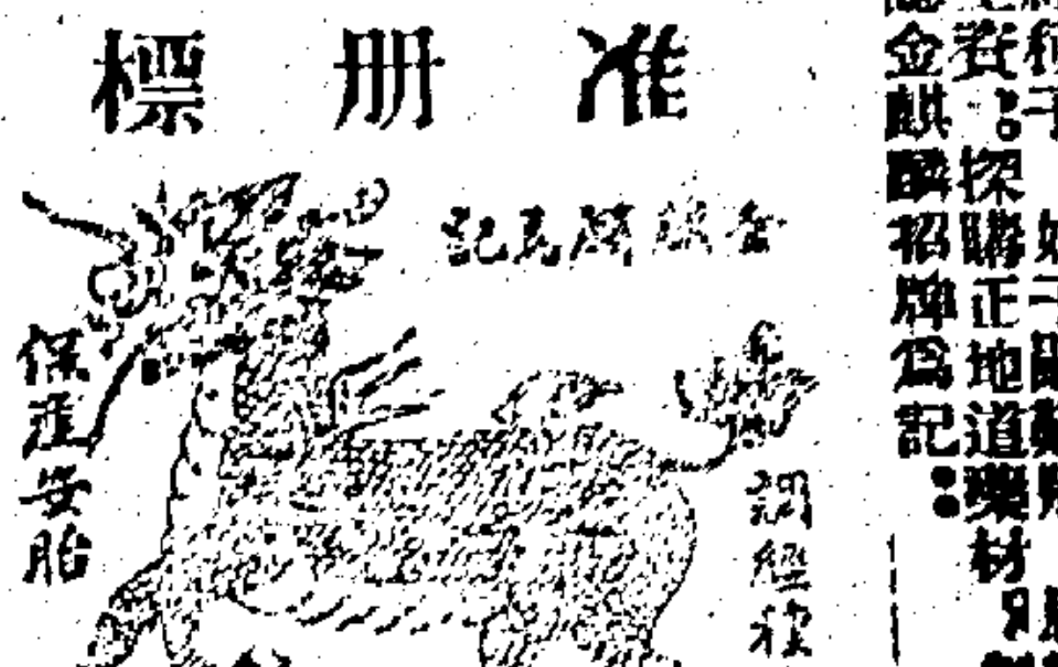
諸君你見過我哋個的靚嘅及有用嘅贈品唔曾呀請來雲咸街贈品部處睇吓嚟如果你食活邊煙仔留番個的贈品券嚟就可能得呢的贈品咯喎請而家買壹包試吓嚟

英美煙公司啓

女寶丹

公生源主人得合肥李爵相鴻章家傳方所製女寶丹異常奏效無論老少。。强弱有無病痛。。皆可吞服功用。。能補血[illegible]：調經種子。。如子嗣艱難。。患病經帶。。得服此丹。。定奏奇功：安胎大[illegible]不惜工資：揀購正地道藥材：製煉得宜：如非萬全。。請認金麒麟招牌爲記：每服工料銀壹員正

稟准註册商標


金麒麟商標記
保產安胎
調經種子

凡服此丹：以經期預早六日。。早吞壹粒。。晚吞壹粒。。連吞丹[illegible]下月經期必與上月相對。。下月依期：照法再吞服：照行法[illegible]不論孕婦。。室女。。靜女。。壹切婦人：皆可安心吞服。。早用[illegible]請茶送下。。吞至叁四服。。無不受孕。。不寒不燥。。性極和平。。[illegible]力：百發百中。。屢試屢驗。。請尊保貴。。幸勿輕視：[illegible]界發丹之第壹也

香港永樂街柒號　公生源何權生

[illegible]

光明照耀

本號精製金銀字設色鏡畫山水人物翎毛花卉及各款中西字鏡招牌西法上水磨人小車邊鏡片巧造晶面雲石傢私洋貨映相箱乾鏡片紙料藥料發行銷蒙　惠顧祖手欲迎北佈

代理藝和堂花柳珠珀活命丸　每樽服叁日價銀式員

香港中環大道拾玖號　萬耀榮啓

丙辰元月拾弍日

德源　省港

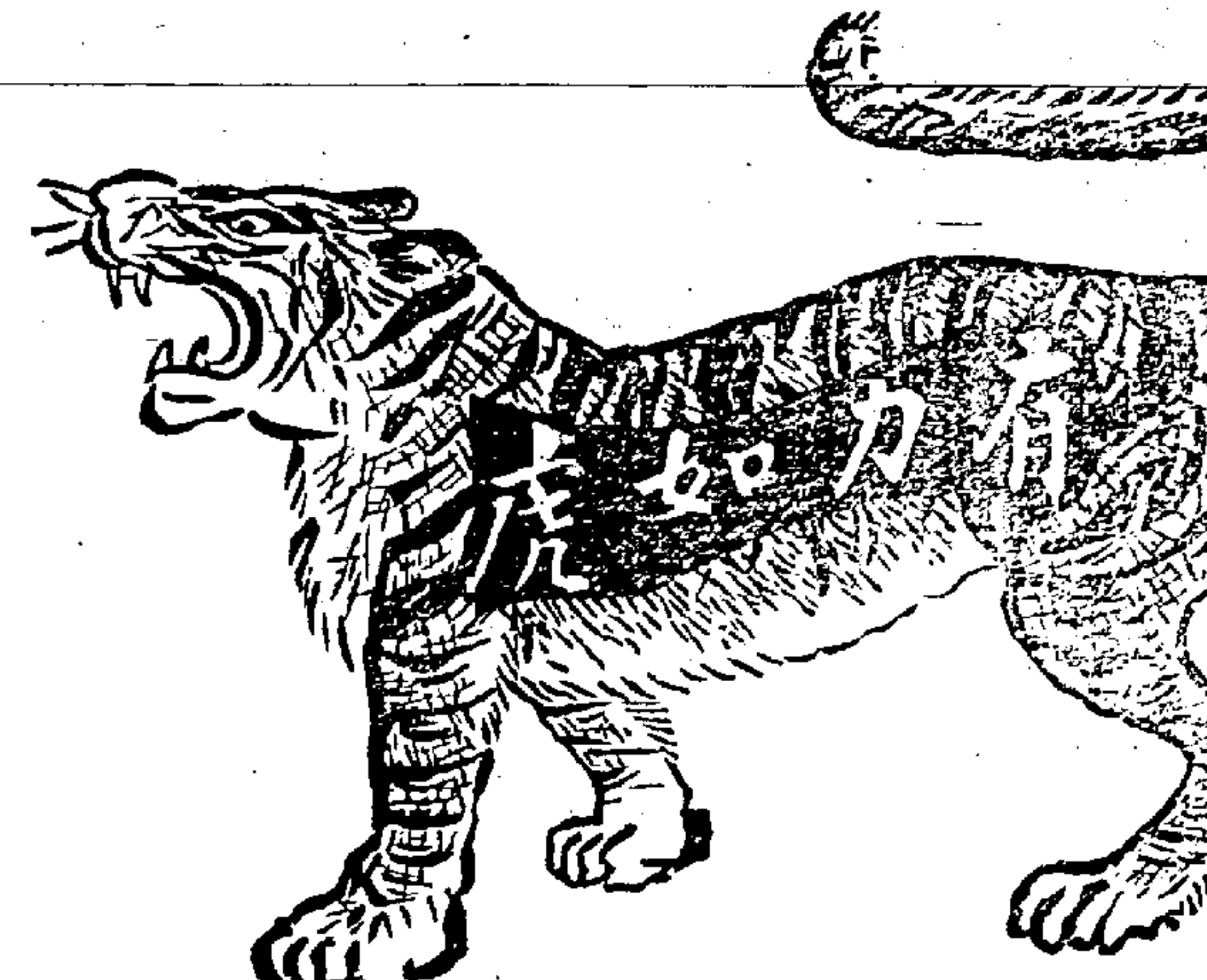
創辦影相機千里鏡片藥料紙料大鏡金木電器綫料電墊風扇馳名儉燈燈膽發行

本號德源[illegible]香港[illegible]街尾式[illegible]中約石街口分局[illegible]

地段出賣

茲有地段壹處約叁萬四千丁方尺在尖沙咀漆咸大道如有合意者可往尖沙咀彌敦道第五號門牌與西人挨沙 A.M.D.ECA 面商可也

壹千玖百拾六年玖月壹號



人生天地間　亦一有機體動物也　在萬物之中　秉性爲獨靈　而機體之勞動　心思之運用　操作之辛勤　亦因之而獨繁　不知精神幾許　取之易窮用之易盡　若非得根本上之補助　勢必求過於供　日久演成疲弱不振之狀　至此而始求醫服藥　固已晚矣　嗟我中國　弱種之傳　實基於此處英雄造時勢之世界　試問諸君以有用之身軀　不自保養　爲天下蒼生造福　此心安乎　衞生家之言曰　保養身軀之法　不在已病而在未病　誠哉其所見之遠且大也　非洲樹皮丸　藥力所著　專以固精安神　健腦增力爲前提　而又能助食物消化　生腸胃津液　凡手足疲軟　神經衰弱者　服之無不立見奇功　今乃無以名之　名之曰有力如虎　樹皮丸　每瓶一元　每打十元　總發行上海四馬路五洲大藥房

（總代理處）　香港永樂街瑞昌西藥行　新嘉坡會豐商店
（分發行）　廣州老成藥房　南甯桂林五洲大藥房

振華女學校通告

本校開辦已有四學期本學各科形繁盛茲以暑假期滿卽舊歷柒月式拾柒日拾壹點鐘行開學禮叁拾日上課本校本學設[illegible]一凡學生到行開學禮者應請[illegible]第式校幼稚園卽係中環拾柒號十二間課現仍在雲咸街柒拾號又本校因生徒日衆雲咸街校舍未免過狹茲購定上環利街四拾玖號全座爲本校校舍該處地方廣闊空氣充足可開拾數課堂能容學生四百游戲之場休憩之所無不備宜擬一律擴捌月式拾日遷往新校本有志向學者請早日到校報名塡册可也此佈

雲咸街柒拾叁號校址　校長沈惠華啓
中華民國五年捌月拾六號

指年行銷[illegible]廣告

啓者僕中宵張大鳴壹字少岐在香港懸壺行世已經廿載於茲矣自製丸散膏丹歷蒙中外[illegible]

[illegible]

世界第一保健[illegible]

精神丸

乃世界第一大補品

精神丸　眞特別　長精神　生氣力　補虛損　治瘦怯
壯腦筋　强骨節　補血藥　此爲一　新血生　瘀血減
培心氣　壓心疾　平肝經　清肺[illegible]　補脾虛　理腸胃
[illegible]
定價大瓶五元每打五十元　小瓶[illegible]元每打十元
總發行上海三馬路中法藥房　各埠藥房均有出售

總經理處永樂街
瑞昌西藥行
分售處
均興洋貨號

香港通濟隆公司

[illegible]

青州英泥有限公司告白

[illegible]

始創第壹家承辦花柳丸散　○內外全科各症丹丸散發行

洪桂昌白濁丸

治淋白濁黃濁血淋專治尿管刺痛即食即好有驗天厭五毫

始創補身 **生水丸** 男婦補身壯藥五毫

限五日斷根 **臭狐散** 即採止臭斷根弍毫

鵝喉散 喉科輕重各症散到即好壹員

開族婦科丸 調經種子知痾五毫

禮醫花柳扶元搜毒膠五員　疳疔解毒丸五毫　宿娼免毒丸五毫

白帶丸五毫　久濁丸壹員　芭蕉丸五毫　骨痛丸五毫　爛疳散弍毫

○老舖在香港上環大馬路門牌叁百五拾號

省城河南佛山江門澳門星架坡小坡有枝店　**洪桂昌啟**

閩漳宜春水仙花
香港萬松泰代沽

水仙壹花優劣懸殊苟非藝此不能區別本號爲人也深知底蘊聯絡花農自種好花運銷各埠更加剔選大非販運者所可比誇前以昨年出世則受各界歡迎實品物之優美并各界之謬賞也今年之花更爲特色貴客光顧請到海傍四邑碼頭對面萬松泰接洽庶不致誤

丙辰六月初柒日　謹啟

香港九龍置業按揭有限公司告白

啟者本公司由乙卯至丙辰年第拾柒居股息銀經已集議過息壹分算定期本年柒月弍拾壹日開派居期請攜息[illegible]到本公司[illegible]取可也是荷專此奉佈

總司理人周少岐謹啟

中歷丙辰年柒月弍拾日

廣告

敬啟者本號專購定日本各貨物來港發售日前初辦到之日本笠衫其嘜有類似洛士利存案之嘜頭經已被洛士利查悉存案亦經有信致洛士利在後概不購定此等之嘜笠衫付港適因在日本之件未經深悉此中是以仍有此等雙◎之綫衫來港[illegible]市[illegible]洛士利[illegible]訟數[illegible]大班調處和平解決亦豪俯允自此以後本號決不再辦有類似星嘜蝶嘜金魚嘜人馬嘜雙◎嘜福壽嘜雀嘜等類各嘜笠衫發售特登報章以紀永遠之志此佈

香港上環馬路新泰號披露

壹千玖百拾六年捌月柒號

恭頌良醫到港

春如李先生前江門良醫也去月弟之內人產後突染痛症四肢痲木偏體艱辛屢醫罔效後[illegible]請春如先生診治不數日而復原矣可知先生[illegible]術精明確有[illegible]今[illegible]港[illegible]之良醫也弟等深荷大德特登報鳴[illegible]得[illegible]般求醫者知所問津焉

先生寓香港大道西發興街口和堂內

油蔴地廟北街五號四樓弟李錦欽恭頌

丙辰柒月叁拾

設公事房候教

[illegible]

丙六月[illegible]

文潞口各戰線均有五營多爲民軍現陸督深恐該處地面空虛連日由肇慶調梧州新兵遥到北江助防者數約弍千餘人云

香港新聞

○風警續聞　小呂宋天文台昨早玖點半鐘來電謂風在東經線第壹百壹拾五度與北緯線第弍拾度之間向西而行此即指風在本港之南向西吹去故本港將或祇受不時狂風壹陣耳此風颶之速度每點鐘行拾弍里云

○小錢債案　羅鏡如控告何德燦追取德輔道中壹百四拾號及機利文街三拾八號之租共五百叁拾五元壹毫柒昨早正桌司提訊地威臣律師代原告主控高嘏拿律師代被告辯護謂原告非是合乎法律之業主而且該業所值在壹千以上故應歸入錢債衙堂審訊云官聽訊畢卒判原告得直兼得堂費

○叁術營長控妾挾帶私逃案　少婦陸瑞馨乃營長何玉之姨太也少年何文甫乃泰來棧之司櫃也陸則被控挾帶營長何玉銀兩金葉衣服值銀四千六百廿捌元跟佬逃走何則被控接受賍物壹案詳細情形歷誌前報昨日上午活裁判司開第叁次審訊是日到堂觀審者仍極擠擁左堂旁聽位座爲之滿官陞堂後有卑利士頓律師爲原告主控美臣律師爲被告等申辯是日傳婦人陸氏上堂據供吾丈夫納福田（即順洪）乃粤城之營長也吾識得首被告亦曾於某日在尖沙咀見之吾壹見即問之曰汝點解唔話俾我聽就搬來此處呀他云吾於昨晚始搬來者并留我在彼處用晚膳吾問他現尚有何家當與物業并彼丈夫有何物存放於汝處他答云約有現銀壹千元別項物件亦約值銀壹千元兩項已全交與何文甫收藏等語且云彼與前丈夫斷絕關係現實不願回彼處我亦曾詢問他何文甫是他何人他云是泰來棧司櫃我又問何故要搬來尖沙咀居住則默而不答我又問汝之屋租每月幾何他則答云弍拾元祇此數語而已云　至是又傳壹百拾六號西探上堂據供首被告係經吾手於捌月廿玖號晚玖點在尖沙咀北京道廿柒號弍樓捕獲者當時係奉有拿人票及搜屋票也當時我在屋內搜出槓五個枕箱皮夾袋各壹個至於次被告亦經吾手捕拿ゝ至捌月廿四號始復到泰來棧搜查見有槓叁個與字畫ゝ東壹并在棧內搜出惟字畫則在次被告之床底搜出者當時次被告亦有在場觀睇被告何文甫亦ゝ認此床係彼之臥榻又答美臣律師之問曰次被告所居之房似有叁人同住惟物件甚多斷不止係叁人所有而已者次被告亦認謂此等字畫係該婦即（陸姨太）置放於彼床下者又答卑利士頓律師之問曰在棧搜出之叁個槓并在次被告之房搜出而非在鄰房搜出者美臣律師又問曰華人棧中則例則有住客將貴重物件存放於賬房者乎曰此非間有之乎是又傳婦人黃一上堂據供乃警局女稽查員前月曾遍搜首被告陸氏之身在其下身搜出金鈪壹對約指壹只銀包壹個內有五元港紙壹張鎖匙壹東　云ゝ是又傳警局偵探部通事伍泳靈上堂將陸瑞馨與何文甫兩人之供詞述出如下據陸瑞馨在警局供曰（佢有俾銀我佢搶我來嘅佢時常打我佢有老婆及仔老婆及仔齊打我我願出外打工唔願返去佢處咯）次被告何文甫之供詞ゝ（我冇追得到）宣布既畢復傳營長何玉上堂據稱金鈪金鏢錬係經警差起回者即是堂之物是也各物俱是我的此金鍊係從前有金獅子及金鏈懸於其　者此等物件係七月廿一號在省城又與吾妾瑞馨各現下金鏢與獅子仍未帶回官問之曰各物是汝給與他者乎答曰否是我交他存貯者官又問金鈪是汝贈與被告者乎營長急辯曰否否是我崇定造與正室者不過暫交吾妾收藏耳西探谷高道對官稟稱當我捕首被告時連同壹少婢帶上警局該婢在警局扣留壹天旋交往保良局收藏云全是美臣律師傳泰來棧管店陳國上堂供稱字畫係紙料之物吾恐手藏於司櫃之床下者因此等係紙料之物吾恐存放別處有毀爛之虞也官問之曰既然首被告已將槓五個運出何以又遣下叁個在棧內答曰在乎住客之吩咐如此辦法而已訊至此時已壹點鐘官命押候下午再訊至下午兩點壹刻鐘官復陞堂兩造律師亦相繼而至後再傳保良局管理婦孺之老嫗上堂證稱曾日曾在小婢盧冬貴之身ゝ搜出金鍊ゝ條婢又據小婢盧冬貴證稱金鍊係主人陸瑞馨交他收藏者但未有金鏢交他云美臣狀師求官ゝ次被告省釋據稱并無憑據指証次被告ゝ官遂判ゝ何文甫省釋乃諭被告陸氏曰本司今判汝詳臬定讞

○新花旗公司郵船來華　有日本報接舊金山電言復行再設　美國郵船公司已遣發第壹艘船名衣綏打滿載搭客貨物於捌月廿柒號從舊金山啟行來亞洲吏載有美金値壹百萬員出口時有美國戰艦柯利近爲之護衞

○取締間房則例　本港政府取締間房則例前經在議例局通過昨日上午潔淨局幇辦控告卑列者士街與摩囉下街等壹帶屋宇住客謂其違間房則例者有數家之多有等以布或竹仔而間者官亦判爲不合衞生則例判每家罰銀五元并限於壹禮拜內全數拆去否則再施以重罰

○犯違潔淨則例　太平山街五號四樓婦人鄭滿被潔淨局幇辦控告謂其所居之廚房溺佈尿漬臭穢不堪昨日上午活司提審據幇辦對官述稱前月廿柒號經已通知被告着其洗淨至廿玖號再往巡視仍然如故是以將其拘案自判罰銀五元限四拾捌點鐘內洗刷潔淨如違重懲不貸

毆差罰銀五拾元　前報紀載唐有被弍拾叁號西探威路士控告謂其於捌月卅壹號在油麻地欲摸竊壹人名譚釗之袋既被警ゝ前干涉又以鐵槌將華差李祥ゝ眼毆傷壹案昨日上午希司再審有諸五律師爲被告代辯旦取錄証供畢判被告毆差爲不合罰銀五拾元否則監禁六星期作抵

○運琉璜出口被拘　水客郭七被叁百五拾弍號華差拘控於案謂其意圖由永樂碼頭運琉璜壹担出口未向出口稅關討取執照昨日上午活司提審布朗幇辦爲主控官判謂被告實不應運此等物出口判罰銀七十五元否則判入苦工監六星期琉璜充公

○烏猿之行動　西探總幇辦妙理信氏畜有壹大烏猿常任其自由行動于警弁之房屋之間昨忽在裁判署副堂窗口出現輕身壹跳遂墮入公堂意若欲向把衞者討好適是時活裁判司正在聽審下令將該猿驅出西探閣氏即携之而去

○土庫不准人居　摩囉上ゝ廿柒號住客韓本被潔淨局幇辦控告謂其所居之土庫內有人在此睡臥有犯潔淨局所定則例昨日上午活司提審被告對官辯稱近日香港已有人滿之患欲尋壹房安身難乎其難況且月前因石龍有不靖消息故有多親戚朋友到來探我而地方極少故暫睡於地庫之內云潔淨局幇辦對官稟稱吾當日到步時見有兩人在此吹鴉片狀殊快樂壹人在此瞌睡云ゝ官判住客韓本罰銀拾元限即日搬清此後如再准之入土庫歇宿則重罰後再傳摩囉上街廿七號屋之業主余張氏上堂官責其不合任令住客在土庫內睡臥亦判罰銀拾元

○萬國函授學堂與歐戰之關涉　曾往必打街大酒店對門之萬國函授學堂遊覽者亦夥矣而知其能利於今日之歐戰與戰後少年輩之事業者有幾人乎德人自知其覇業之夢想已遠遂辭兵戰後之商戰以與列國爭衡欲使德與兩國商業盤集於德京今日萬國函授學堂之特意昇與德人商戰炮隊停商戰旋起倫英國不欲失戰勝之利須有更精巧之測繪機器化學之人製造更爲廉巧告白須求動目居肆者須有訓練此皆萬國函授學堂所優爲者也其設教課藝清晰完美無與比倫且教居肆之法尤爲出色無對方歐戰之始此學堂已施其大助每有專行中之人盡定學堂中生徒者皆赴前敵飛行之學亦教出名手甚多以爲國用有不能投効者則爲他日商戰之備此學堂之設一則爲國家勝仗之助式則因乎時勢使國中少年輩各有學識如製造軍械之學使軍械大增特教女流以爲從軍者之代替其明徵也學堂中旬報有論及德人之轟沉曾士丹尼亞船事船上並無犯戰禁之品船中亦並無與戰之人德人竟轟沉之欲藉此以掩其海軍之弱亦如其僞造別端以掩其海陸軍失敗故作驚人之語耳我國人豈肯因此寒心反令數拾萬少年樂於投效疆場萬國函授學堂斷不爲德人所動必用全力使戰事成功及戰後又與德人作商戰守此堅力將見學堂中之門人無論男女定能成大業以助國也

告白

昨閱廣東銀行通告內云敝行尚欠銀壹萬五千元仍未清還之句不知此款乃寶降號揭用敝行不過與取明號爲担保耳敝行雖有關係但還銀之責自有寶降號担任似與自行揭用者畧有分別也特此解釋以免淆亂此佈

丙辰年八月初拾日　廣興祥記披露

通告廣興祥記米行股東告白

啟者昨閱循環報登載廣興祥記收盈告白則內柄所欠各號款項經如數清還等語深爲詫異查廣興祥記行尚欠敝行揭單港紙壹萬五千元未還自該行圖記及鍾心泉君簽立揭單爲據敝行前經將此數交狀師催還今特此聲明仰希鑒察爲荷

丙辰年捌月初四日　香港廣東銀行謹啟

告白

庫務司胡

通告事照得本港紙幣均可前赴上海銀行找換毫子兩不補水凡欲找換者其所找之數如非太多該銀行定必找換也特示

壹千玖百拾六年玖月柒日

曉時夜冷出投

取者准於捌月拾五日即禮拜弍日下午兩點半鐘在本行內有頂靚西人傢私壹大單出投以價高者得現銀紙交易限議即日出清　貴客看貨議價下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

丙辰捌月初拾　曉時及候[illegible]謹啟

本號精造深淺窩凸鏡

正舖寓德輔道中式拾捌號即皇家書信館斜對面

▲枝店寓百步梯腳

遷居告白

譬姬式名寶瓊七定有遷往荷李活道美香居左便門牌壹百四拾玖號弍樓諸君光顧請移玉步是荷

丙辰捌月初捌日　謹啟

聖士提反學堂招生廣告

本學堂第叁學期訂於陽歷玖月拾六號（禮拜六）上午拾點鐘開課[illegible]號上午玖點考驗新生欲知詳細章程請到本學堂取閱此啟

丙辰捌月初柒日　監督希惠林謹啟

恭頌黃岐生先生活命之恩

僕之內人本年六月杪患外感病初延某醫調治誤投溫補藥以致心痛背痛腹痛胸痛壹時併作精神困憊幾瀕於危後延　黃岐生先生診治先生甫診脈即曰此風温病誤補所致也急以表裡雙解之劑投之遂應手而愈僕與內人均感先生大德特爲登報以表謝忱

寓西營盤第三街弟陳成敬頌

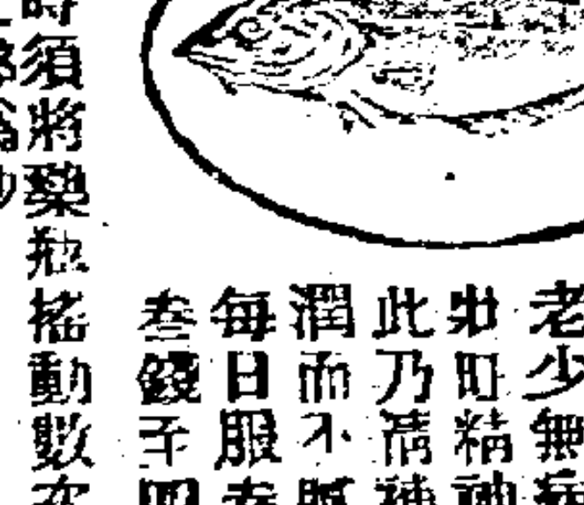
黃岐生先生治眼如神

啟者弟於六月拾柒日偶患眼病痛苦異常屢醫罔效後得友人介紹到西營盤大馬路弍百捌拾式號萬和堂黃岐生先生處診治果然立奏奇效不旬日復見光明弟深感先生救治之恩無以爲報特登廣告以鳴謝悃并爲世之般求醫者作介紹焉　先生寓西營盤大馬路弍百捌拾式號萬和堂內

東莞蘇耀堂敬頌

威建鱉魚肝補滋油

此油潤肺除痰養顏長肉專治壹切虛損勞傷心思過度諸般咳嗽男婦色傷俱可以之統治即至內傷垂危之症如法服食亦可多延歲月立奏奇功不論男婦老少無病常服亦能壯旺精神氣血充盈此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服叁次每次服叁錢半四錢小孩減半服食但臨用時須將藥樽搖動數次使其藥力融洽可免瓶底之藥爲妙



粵東香港威建人藥房發售

丙辰叁月廿玖

天和金舖

鏢鈪戒指欵式極多手鈪金器揀到中意

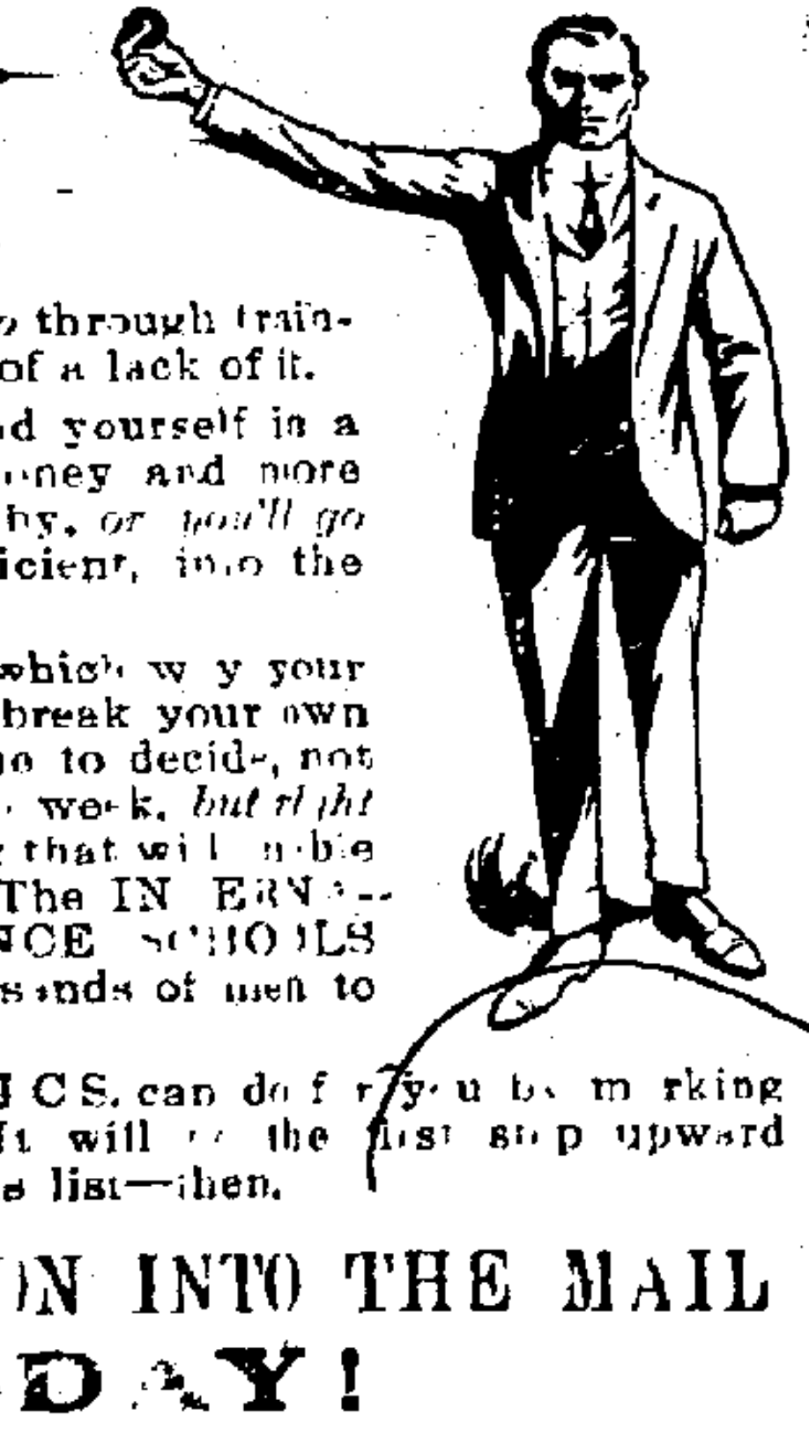
本號爲生意長遠而計歷年以來以不欺人三字爲宗旨又取價公平無以劣貨就價之處所以以字號爲要者因能取信於人故也至論本號之足金則揚名久矣舖在上環馬路叁百零四號

鑽石由弍千元數百元　千餘元數百元　珠鈪千餘元數百元

即杏花樓斜對面拾餘間

YOUR ? SALARY

GOING UP? OR DOWN?



Your salary is either *going up* through training—or it will *go down* because of a lack of it.

Eventually you'll either find yourself in a position that means good money and more comforts as the years roll by, *or you'll go down*—down among the inefficient, into the ranks of the poorly paid.

It rests entirely with you which way your salary goes. You make or break your own future. And *now* is the time to decide, not next year, next month, or next week, *but right now.* You can *get* the training that will enable you to earn a *man's salary.* The INTERNATIONAL CORRESPONDENCE SCHOOLS have helped hundreds of thousands of men to qualify for advancement.

At least *find out* what the I.C.S. can do for you by marking and mailing this coupon. It will be the first step upward. Choose your future from this list—then.

GET THIS COUPON INTO THE MAIL
TO-DAY!

…………TEAR OUT HERE…………

INTERNATIONAL CORRESPONDENCE SCHOOLS

Office 102: -11c, NANKING ROAD, SHANGHAI, CHINA.

Explain without obligating me, how I can qualify for the position, or in the subject, before which I mark X.

☐ ELECTRICAL ENGINEER
☐ Electrician
☐ Electric Wiring
☐ Electric Lighting
☐ Electric Car Running
☐ Heavy Electric Traction
☐ Electric Machine Designer
☐ Telegraph Engineer
☐ MECHANICAL ENGINEER
☐ Mechanical Draftsman
☐ Machine Designer
☐ Machine Shop Practice
☐ Boilermaker or Designer
☐ Patternmaker
☐ Toolmaker
☐ Foundry Worker
☐ Blacksmith
☐ Sheet-Metal Work
☐ AUTOMOBILES
☐ Automobile Repairing
☐ STEAM ENGINEER
☐ Steam-Electric Engineer
☐ Stationary Fireman
☐ Marine Engineer
☐ Refrigeration Engineer
☐ Gas Engineer
☐ CIVIL ENGINEER
☐ Surveying and Mapping
☐ R. R. Constructing
☐ Bridge Engineer
☐ Structural Draftsman
☐ Structural Engineer
☐ Municipal Engineer
☐ ARCHITECT
☐ Architectural Draftsman
☐ Contractor and Builder
☐ Building Foreman
☐ Concrete Builder
☐ PLUMBER & STEAM FITTER
☐ Heating and Ventilation
☐ Plumbing Inspector
☐ Foreman Plumber
☐ BUSINESS (Complete)
☐ Bookkeeper
☐ Stenographer & Typist
☐ Higher Accounting
☐ Certified Public Accountant
☐ Railway Accountant
☐ Commercial Law
☐ Good English
☐ SALESMANSHIP
☐ ADVERTISING MAN
☐ Window Trimmer
☐ Show Card Writer
☐ Outdoor Sign Painter
☐ CIVIL SERVICE
☐ ILLUSTRATOR
☐ Perspective Drawing
☐ Carpet Designer
☐ Wall Paper Designer
☐ Bookcover Designer
☐ Monument Designer
☐ Common School Subjects
☐ High School Subjects
☐ Mathematics
☐ Teacher
☐ TEXTILE OVERSEER OR SUPT.
☐ Cotton Manufacturing
☐ Woolen Manufacturing
☐ CHEMICAL ENGINEER
☐ Analytical Chemist
☐ MINE FOREMAN OR ENGR
☐ Coal Mining
☐ Metal Mining
☐ Metallurgist or Prospector
☐ Assayer
☐ NAVIGATION
☐ Motor Boat Running
☐ AGRICULTURE
☐ Fruit Growing
☐ Vegetable Growing
☐ Live Stock and Dairying
☐ Poultry Raiser
☐ Poultry Breeder
☐ Spanish
☐ French
☐ German
☐ Italian

Name ……………………………………

Occupation …………………… Age ……………

Street and No. ……………………………………

City …………………………… Prov ……………

VISIT THE I.C.S. EXHIBIT
FOR A FEW DAYS ONLY.

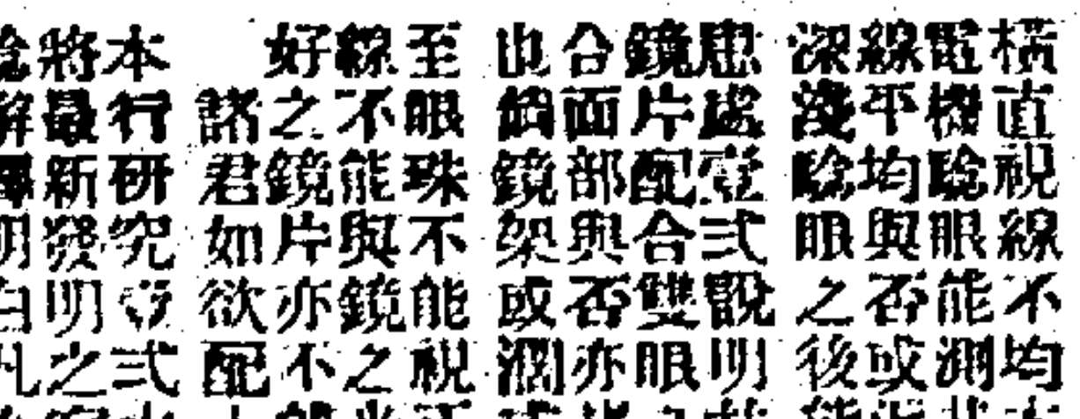
OLD POST OFFICE BUILDING, PEDDER STREET.

Open from 10 A.M. TO 8 P.M.

Step in and learn what I.C.S. Students in China are doing. By means of I.C.S. Salary-Raising Training men like you are qualifying in their spare time, in their own homes, for better positions.

You can do the same. The I.C.S. Representative at the Exhibit is ready to answer your questions.

窩平鏡與鏡之分別



眼鏡物用以補目力之不足助視線所不及者也功用甚偉然苟配不適宜則反爲其害若人之雙目拾居捌玖乃左右目力不同或橫直視線不均本行用最新式之電機驗眼能測其目中之橫直視線平均與否或近視遠視等眼之深淺驗眼之後能預先將其目之患處壹式觀明并配鏡之利益鏡片配合雙眼之外鏡架之配合面部與否亦諸君所能研究者也鏡架或濶或窄或高或低以至眼珠不能與鏡之光線洽合雖有良好之鏡片亦不能收完全功効也諸君如欲配上等眼鏡者請到本行研究本行極爲歡迎將最新發明之窩形鏡片各種效驗解釋明白凡在本行所配之鏡包保合用如有不如配驗者壹年內轉換分文不取

眼鏡每對由弍員半起碼

大道中卅六號側德記笠街壹號保光眼鏡行啟

遷舖告白

啟者本公司現由[illegible]遷往大道中門牌六拾玖號如有來往信札函件請爲按址遞交是荷德律風仍舊壹千弍百柒拾六號

和發公司　祥利公司　和益公司　合益公司　昌號　公啟

丙辰捌月初柒日

譬姬遷居通告

譬姬程雲現遷寓上環文武廟後便樓梯街四號地下由石級直上便是並有新到幹姬秋菱同寓諸君顧唱請移玉步

丙辰四月叁拾

老舖 [illegible]

此膠製自道光辛卯搜羅得法不論凡花柳染毒雖極痛爛深重及遺年胎毒均有效中惟近多仿效本堂藥膠名目假冒貨式僞藥誤人祈細認照保毋誤

解毒止痛丸

治血不拘白濁小便刺痛花柳酒濕均能快捷　每料銀壹員

捷全愈此丸性軸力速凡毒瘡膠功必解毒重者宜並服本堂搜毒膠

先天止濁丸

治久流白濁全不痛癢　每料銀弍員

○香港上環大馬路門牌[illegible]號　○省城外打銅街○城內雙門底上街　○佛山北勝東街

風濕痊愈

[illegible]亦幾於藥到春回最纏著之痛立即消減[illegible]然

班利城中之尼路臣士規亞第弍拾號之娛士生言僕兩膝受風濕之症已有兩年面上風濕之痛亦有數月曾試多藥迄無效驗有人勸僕試用利多羅士東方止痛靈藥藥到病減連用叁瓶其病盡除至今永不復發

此藥各處均有發售

乙卯捌月廿捌　香港代理人屈臣氏大藥房

尋子告白

啟者小兒鄭荷又名鄭麗生年方拾六歲身穿白洋布大衿衫內着白柳紗布料腔衫點秋沙褲穿皮靴鞋柒月廿叁晚稱說尋友于伊出街至今未見回家四處訪尋不見爲父母者望子情切如有親朋及西營盤公立醫院瑤友ゝ其下落者其同家國梁或來通知在何處即感德無既矣

丙辰捌月初柒　薄胡林道廿捌號弍樓鄭安啟

影相特電

啟者英國通捷名廠專製映相各種乾片紙料價廉物美中外馳名曰委本行爲東方全權總代理付思此項貨物乃專料用品非因該料代理力不足以廣銷途近因不港有照像美術研究所精益求精貨物日名廣特光在大道中六拾號另創貨物本所全日光繪公司自後凡有捷定廢貨或散買託其代理直接交易如有此項貨物者請向光繪公司接洽

丙辰八月初玖　旗昌洋行佈　謹啟

茲有新建唐舖出賃
勿失機會

啟者本公司有新建唐舖弍盤在油蔴地上海街[illegible]香港兩樂碼頭或東華醫院共四柒左便即新街及廣東公司新填地各街欲想租賃或批轉[illegible]至油蔴地新填地各街新舖門牌拾玖號[illegible]

丙辰柒月廿四　同華公司謹啟

[illegible]

全毛線 絨笠衫 [illegible]皮 袋鞋靴 中西用 品等式 減價

丙辰六月廿捌日

廣東士敏土廠廣告

青天白日牌超等士敏土
每桶淨重叁百柒拾伍磅
每包淨重式百伍拾磅
兼製花堦磚及白石灰

總廠 廣州河南草芳圍 電話第式零零壹
分局 西濠口日船對面 電話第叁式五壹
港分局 德輔道西第式號 德律風壹四零零

乙卯五月初四日

太源金銀首飾遷舖告白

啓者上環大馬路太源金銀首飾老舖在本港開張柒拾餘年並無分支別店原日舊舖位在百步梯右鄰第式冊經已多年今因該舖業主取回本號遷往本街東頭門牌第壹百玖拾捌號即二奶巷口左鄰第四冊現加聘精工自煉足金葉巧造各欵唐洋首飾金鈪器皿精鑲鑽石珍珠玉器戒指手鈪家用電鍍等件貫客光顧請認明太源老舖字號定貨依期公捷應不致誤再者原日在本號司事櫃面人員俱已辭退職務嗣後倘有人揭借担保及店中事務概歸黎輝廷黎瑣樓式人簽字蓋章始生效力合並聲明

本店電話壹四式玖號

太源金銀老舖主人 黎輝廷 黎瑣樓 披露

丙辰捌月初柒日

欲購地建洋樓者好趁機會

啓者茲有築安地盆吉地壹大段在般含道即光景台隔鄰面積壹萬玖千丁方尺周圍樹木面臨大海最合建築洋樓數間之用欲出賣與人如有意置業者請移玉至廣東銀行與關樹宗君面談便知詳細此佈

丙辰捌月初捌日

廣告

廣東公醫醫學專校茲改定玖月拾九號拾時舉行新生入學試驗廿五號開課希新舊生一體知照此佈

丙辰捌月初五日

河南同寅小學校遷校招生廣告

本校教科向與嶺南學校壹致每年皆有學生遷行升往肄業名現因省城不靖本校思有以保護各生故遷往河南洲頭嘴同寅會內開辦此地係美國人產業且有西校且常在美政府保護之其保護也凡來學者開接受實受北對沙面西望芳村交通最便所有各種波場游泳池俱備欲求學者兒童危險者請歸平來取閱簡章處或寄信河北[illegible]樓

丙辰柒月廿[illegible]日

英華書院招生廣告

本院添聘中西教習加增學科益求精進定陽歷玖月五號上午玖打鐘招考[illegible]補考赴考者請掛號六號開學欲知新章請到院內或寄宿舍及道濟會堂討閱爲幸

民國五年玖月壹號 校長曉士披露

平溪草堂張輝庭先生駐港

先生爲粵垣名醫現寓下環海旁聯發街口廣文堂式樓特代登報爲求診者告

姚俊卿 陳子丹 謹啟

丙辰年八月初五日

李衆勝堂丸油茶減贈廣告

本堂保濟丸保和茶勝保油兼施其効甚速特減壹月粵自戰事發生更值天氣炎熱地窄人稠酷暑熏蒸易生瘟疫昨閱各報所載近日疫症盛行倘有患疫者因醫而未愈或因而傳染者可速用本堂保濟丸保和茶勝保油叁欵兼施其効甚速昨歲春夏之間雷州連雖疫症大發本堂由省港澳救災公所同人全君等介紹復由前李巡按發給護照將此丸及油茶藥遽付災區分別派送逢用必効旋蒙彼處商會及救災公所褒獎扁額幷遍登各報耳此次有疫本擬派送利人第念棉力不長且患者有返省返鄉分頭未定實雖遍均惟利物濟人之心時仍未已茲特將此丸由柒月廿式起減至捌月廿玖止俾壹般用者與各善長社團賭而施贈約以價廉於營業中寓方便之意此丸不獨能治霍亂時疫至於止痛止血均有奇効茲宜省地近因兵燹爲流彈微傷皮肉將此丸用茶瓜及瓜水椿爛作糊敷於患處立能止血止痛云云經有試而見効到本堂言之者倘有斯患如法用之果具言非虛則此丸壹舉而得數善購而儲之實爲備急之品也

本堂此次減贈至捌月底止日子無多諸君採辦
選售在期內掛號便可隨時取貨過期恕不再減
毒核症治法用勝保油開丸如糊貼患處再用
保和茶式包濃煎送丸式叁罇見效再服式叁
次即愈戒米氣柒天方無後患霍亂吐瀉獨
用滾水服丸叁四罇即愈流彈傷用茶瓜全
丸春爛茶瓜水開作糊敷傷口即止痛
保和茶 消暑熱毒痰出利水去濕止渴
勝保油 嵩治內外科跌打刀傷瘡科能治百病

採服能用

減贈價目

玫罇庄原價每罇叁分六
紙封庄原價每包式分四
保和茶原價每包壹分八
勝保油原價對換

（今減收）
式分四
壹分捌
玖厘
兲庄二分四

罇庄紙封保濟丸貨色輕重壹律所因式之不同
寶玫罇等價昂耳如買保濟丸元者另送加壹
正舖在佛山鎮祖廟大街枝店佛山鎮豆豉巷
大街枝店香港上環文咸東街枝店省太平
門外槳欄街

李衆勝堂兆基氏廣告

丙辰年捌月初拾日

比照超等影畫戲院廣告

本院自開映遇難失蹤大危險記以來履荷港中士女垂青無晚不高朋滿座恨不能廣拓座位以副諸君惠臨盛意是期換映續至第柒八套其中危險情狀更爲奇巧此置俱從海軍上見長尤爲翠見欲窮原委勿失時機此佈

丙辰捌月初五日

開收報費兼告白費廣告

啓者本報由捌月起開收報費本港每年收港銀拾壹元告白費及外埠報費俱收香港通用銀紙現再派件携本報花邊收條分到寶號收費只資周轉幸祈賜交是荷

本報營業部啓

丙辰年捌月初叁日

論說

唐紹儀果因政見不就職耶

（景）

本報今日接到北京專電。謂（溫宗堯到京報告唐紹儀首次所宣佈之外交政見如政府容納則唐氏履任否則辭職）云云。記者曰。若是則唐氏日間將就職矣。今夫政府之用人。非所以牢絡豪俊。謂其人素所挾持。足以勝任而愉快也。人之見用於世。非所以營求利祿。謂吾平日蘊蓄。實足以措此事於治理也。然則唐氏今日。雖尚徘徊滬上。更復有日間入京。尚未定否就職之說。而其不能辭去外交總長壹席。有斷然者。

今試就唐氏壹方面言之。唐氏獨居深念。垂五年矣。滬上爲萬國交通之地。各國重要勢。日接於耳目。而吾國外交近狀。尤爲彼方人士。所日夕賸播。以有心人居此。早已統籌全局。時揣形勢。況在政治大家哉。則其所持政見。自應爲全國所利賴。政府所仰伏。今日之所以堅持者。要自有故耳。

又就政府壹方面言之。政府之對於唐氏。殷勤勸駕。函電交馳。星軺四出。可謂禮文備至矣。自非相須甚殷。何以至此。況唐氏政見。既已宣佈在前。政府如猶有疑難。豈尚相强。此則容納與否。復何足慮。

更就國會壹方面言之。前聞各議員有聯名邀請唐氏就職之說。而唐氏之國務員。兩院又已通過。是國會之重視唐氏。亦無待言。敬其人者。必將盡其才。愛其人者。必不奪其步。雖壹國外交。必待議會之承認。他日或不無詰問之處。但壹已之政見。誠利於國。何難遇事說明。吾意議員諸公。方歡迎之不暇耳。

夫國如是則安。不如是則危。事如是則成。不如是則敗。千古大材。坐言起行。未出茅廬。籌策已定。唐氏今日。既爲衆人所渴望。正可大展抱負。以奠國基。復何疑慮之有哉。然吾對於溫氏之報告。誠有不能已於言者。

今日中國所處地位。殊不穩固。當爲天下所公認。所有外交之事。宜若何詳慎。壹着之誤。大錯斯鑄。今日而要求容納。必其所表之政見。久爲政府所未經答復可知也。夫所以久未答復者。保無尚有仍待磋商之處乎。政府專待磋商。而唐氏必求實行。此令人不能無疑者壹。

就令其所陳政見。果爲今日所萬不能移易。而揆之事勢。或仍不免少有捍格。則當局之人。或猶抱疑慮。主持此說者。自當切實說明。然後壹無障礙。乃不先行詳細剖析。使人皆瞭然。而僅力持己見。以去就爭。此不能令人無疑者式。

天下之事。每每方針如是。而所經程途。不能不紆曲以赴者。是以古人臨事。不廢諮詢。雖枉道徇人。賢者不屑。而集思廣益。君子所貴。苟徑行直遂。萬壹貽誤。雖解職以謝天下。天下已陰受其毒。唐氏固未必如斯公壹流。然其所持政見。果能爲天下所共信否。此令人不能無疑者叁。

照約法而論。外交事務。政府不能徑自簽押。萬壹所持政見。政府經已深信無他。而他日見諸事實。或爲國會所否認。雖政府亦何能代爲解說。不求己見之確能對越天下。而惟要求政府之信我。此不能令人無疑者四。

有此四疑點。而唐氏之要求。未免畫蛇添足矣。古之人抱幹濟之才。懷澄清之志。不輕失就。必待三徵九聘。始肯發軔。及大信在手。則所有敷布。與其平日言論。若合符節。功振寰宇。名垂後世。皆於出處之際。早自決定。唐氏今日之委蛇復委蛇。無乃類是耶。吾且拭目以俟其後也。

本報特電

參議院投票追認閣員之數如下

六號下午玖點鐘北京特電

外交總長唐紹儀得票壹百捌拾四條 財政總長陳錦濤得票壹百柒拾四條 陸軍總長段祺瑞得票壹百捌拾六條 教育總長范源濂得票壹百捌拾四條 司法總長張耀曾得票壹百柒拾條 內務總長孫洪伊得票壹百五拾捌條 海軍總長程璧光得票壹百叁拾玖條

溫宗堯到京報告謂唐紹儀首次所宣佈之外交政見如政府容納則唐氏履任否則辭職

黎大總統今日（六號）接見國會廣東議員磋商粵事

同日上海特電

政府准龍濟光至多留兵伍千名已電朱慶瀾轉告龍氏

張勳電致上海鎮守使反對任用張耀曾因其與私運鴉片一案有涉擬將其交法庭審訊如可自證無罪當許其就職並宣言有多數人民不贊成現有之國會及內閣閣員但因畏法律不敢發明意見故彼爲之云

同日報社公電

▲內閣決議在各省設立審計分院

▲憲法起草員昨日（五號）會議

▲有五省督軍獻議政府請令各省選舉熟識憲法人員發明其憲法之意見

▲政府令朱慶瀾告龍濟光許其留兵五千移駐瓊州並先發交四拾萬元

▲財政部查辦關於帝制問題所用之欵六百兆元

廣東新聞壹

▲有某人假冒參衆兩議院之名發出通告詆譭谷鍾秀許世英式人現政府查辦此事（已見本報昨日專電）

○國務院致陸督軍電　至急肇慶陸督軍鑒華密粵事紛擾數月於茲中央維持調護幾具苦心現在薩上將朱省長先後蒞粵移交在即乃聞兩方軍隊尚有衝突情事滇桂以濟軍進退不能遠退濟軍以滇桂近駐雖於撤防彼此相持解決何日須知國家當此危急存亡之秋同心戮力尚惟未遑豈容自逞私敵貽笑外國即兩公以袍澤之親當亦不願爲此豆萁之煎本日業經另電限定撤軍及交代日期務請概念國步艱難專局關係之大及中央壹向維護之苦怡然捐除意見以國家爲前提洽商壹切大局幸甚至中央於兩方面推誠相待毫無偏袒諸希鑒亮至盼院世印

○龍氏對於交代之意見果如是耶　日前龍氏接國務院來電謂已飭滇桂式軍退紮式百里讓出壹路以備濟軍出境庶彼此不至誤會並飭龍氏俟該兩軍退駐即行交代等語該電係前月叁拾日發來者距翌日又接壹電係黎總統個人名義電文大意謂接陸榮廷電稱滇桂兩軍業經選論退紮至騰出之地點若新街三眼橋等處不能無軍駐守現由榮廷委派李閬長督率所部前往塡紮請飭龍氏飭令濟軍勿得誤會等因合轉電聞希即將督軍印務趕速交代云云聞龍氏接電後以壹式日之間國務院與總統來電適然不同滇桂軍是否退駐式百里新街三眼橋等處是否由陸督派軍塡紮無庸辯論但兩電究應遵從何電總統電飭趕速交代而陸督又遲不來省究應交代與何人未見明示殊難辦理現擬飭各科將交代事件趕辦完竣即延請粵省紳商到軍署中公同察視當面將督軍印信先交與朱省長以便早日離任受俟欠餉有着即當實行云

○朱省長親邀陸督軍來省之傳聞　昨朱省長親往肇慶聞係邀請陸督軍尅日東下俾便接理粵事云

○劉承恩調査薩巡閱使　北京派粵調查員劉承恩已將粵事始末調查詳悉決定日間附輪回京覆命現因薩巡閱使有秘密事機能伊代達中央劉將於昨五號早前往永翔兵艦與薩使會晤云

○胡令宜尙死心禍粵耶　胡令宜係爲龍氏死黨禍粵罪魁是以滇桂兩軍入粵胡氏率部抵拒主戰最力雖經迭次大敗仍復死心未息而龍爲臨粵陰謀深資利用近以陸榮廷奉命督粵不日東下龍尙堅持未肯交代聞已密商胡氏授以機宜俟桂軍入境卽行痛擊故胡亦以利誘所部着令同意現有駐紮沖塘口至西華營帶之第四營長胡維第六營長關國雄第柒營長莫炳拾四營長廖起前營營長王德慶中營營長劉德貴右營營長關澄芳等捌營經已歃血聯盟始終與共云

○薩使擬扣留胡令宜　傳聞巡閱使薩鎭冰因抵粵之後査悉此次戰事發生龍軍以胡令宜爲主戰最力之人擬先將其扣留聽候查辦壹俟電請中央核示卽予以相當懲處俾儆兇頑云

○薩使出巡先聲　閩粵巡閱使薩鎭冰於日前接管粵省江防巡艦凡未統屬均應調回省垣更替以資巡緝惟査大小計共捌拾餘艘其中因此次兩軍戰事多有損壞亟應赶速興修可以勉强行駛者卽暫令繳修昨特令飭各艦長將應修船隻列報以憑核奪云在出巡地點擬於日間親往巡閱虎門長洲威遠各炮台云

○調陸蘭清赴三眼橋監視各軍　肇慶消息中央政府有電致陸將軍飭卽收束粵桂戰事以待解決各情陸督由奉前現已調撥陸蘭清統率所部尅日開赴三眼橋監視前敵各軍排使衝突以維大局云

○電請滇桂軍保護火車　朱省長電陸督軍云急肇慶陸督軍鑒粵路火車自六月拾柒日停止至今尚未通車行旅阻滯車物留滯至爲可憫現據該公司總協理等呈稱滇軍由韶州至源潭壹段派委監督收回車費請咨商撤銷幷將車頭車輛交還以便照常通達等情前來查鐵路關係交通該公司又屬商辦性質擬請轉商西林協和兩先生飭令部下軍隊切實保護幷分別撤銷監督交還車頭車輛以重路權而維商業盼切禱切務乞電復朱慶瀾卅印陸督電云急廣州朱省長鑒卅電敬悉仰見維持商路欽佩莫名延已轉商西林協和請其電飭駐紮韶州源潭滇軍知照矣榮廷叩冬印

○佛山請派兵維持治安　禪商會各董及團保局紳昨叁號在商會集議係桂軍接奉國務院來電着離廣州城式百里以免與龍軍衝突刻下駐佛軍隊已奉到都司令命飭卽退離惟該軍若實行退去則鎭內兵力單薄恐各匪乘機竄入特稟各派代表親謁朱薩各當道請酌調別軍來佛駐守至四號乃決定商會派陳壽人關保周派何舜門式人卽日往河口見朱薩陸諸公面請維持云

○桂軍砲隊駐紮地點　昨有桂省砲隊約五百名附船東下已抵佛山駐紮大瀝東園幷退管砲多尊子彈數拾箱陸續運載到禪以充軍用

○桂軍駐守三山近狀　南海叁山地現由桂軍駐守數約千餘人邵崔陳伍各姓有空閒祠宇甚多本無借駐民居之理惟聞該軍現有壹式不肖每向人家深夜叩門欲求借宿該鄉婦女驚悸欲絕又因炊爨之事輒將鄉內黃皮蜜柚等樹砍伐用作柴薪以致該鄉人士嘖有煩言云

○桂軍捕人兩誌　佛山豐寧街黃某向以擺賣芝蔴糊爲業其女阿意去年嫁後挾欵私逃嗣又知夫家密緝卽將辮髮剪去改扮男裝月之三號約同黃某兩子搭車往西南探友至上柏站遇桂軍搜査行客察悉阿意爲女子疑爲間諜遂將叁人解回佛山司令部訊辦　又駐守石灣之桂軍昨在防次巡見有小輪壹艘形迹可疑卽喝令泊岸追在船上搜得軍器卽拿去八人連軍器解回佛山司令部聞該八人裴東均類商人桂軍疑其爲敵軍偵探云

○江大江固已回肇河　自因岑都司令發電各軍司令飭求停戰卽行退兵以故滇桂兩軍紛紛撤防現聞江大江固兩艦亦于日昨駛回肇河[illegible]候解決云

○都司令部取銷之請欵　陸督軍抵粵後[illegible]甚至欲就地籌措帥庫空如洗無可騰挪主朱省長所携來之欵係准備民政善後之需又未可移撥故特電向中央請欵國務院據電[illegible]財政部但數月來財部庫儲亦非常支絀對于近[illegible]數軍餉均係叁成現金柒成紙幣且按月所發之欵較之應發之數不過捌玖而已今陸氏欲請巨欵又未能以叁柒之例爲應付不然都中如何籌撥也同時於陸氏之請欵外復有岑西林代協和請發給其所部軍隊之善後欵項爲數亦在五拾萬元以上且肇慶都司令部不日卽將取銷故岑又迭電要求中央大致以所部軍隊欠餉尙鉅非得有現金叁百餘萬元勢難解散而國務院以其所報過鉅現擬派員赴肇調查並會同陸督令另籌善法解散云

○滇軍收束之辦法　滇軍司令李烈鈞[illegible]發慶後連日與岑都司令陸督軍張師長等熟商籌給餉項暨收束軍隊各辦法已具端倪[illegible]塘江村滇軍自退紮新街後叁四等日經[illegible]司令徹飭陸續由輪回肇分紮閱江樓[illegible]處日內如無別故卽將此次軍隊[illegible]北路滇軍除退紮新街及調回肇慶外所餘[illegible]

始創第壹家承辦花柳丸散　○內外全科各症藥丹丸散發行

洪桂昌白濁丸

治淋白濁黃濁血淋專治尿窄刺痛卽食卽好有壓天獸五毫

始創生水丸　男婦補身　限五日　臭狐散　卽搽止臭斷根式毫

鵝喉散　喉科輕重各症散到卽好每員　開族婦科丸　調經種子治病五毫

摽醫花柳扶元揑毒膠五員　疳疔解毒丸五毫　宿娼免毒丸五毫

白帶丸五毫　久濁丸壹員　芭蕉丸五毫　骨痛丸五毫　爛疳散式毫

○老舖在香港上環大馬路門牌叁百五拾號[illegible]　洪桂昌啟

閏潭宜春水仙花

香港萬松泰代沽

水仙壹花優劣懸殊苟非藝此不能區別本號蕍人也深知底蘊聯絡花農自種好花運舖各埠更加剔選大非販運者所可比請另以昨年出世則受各界歡迎實品物之優美非各界之謬賞也今年之花更爲特色貴客光顧請到海傍四邑碼頭對面萬松泰接洽庶不致誤

丙辰六月初柒日

香港九龍置業按揭有限公司告白

啟者本公司由乙卯至丙辰年第拾柒屆股息銀經已集議週息壹分算定期本年柒月式拾壹日開派屆期請携息摺到本公司[illegible]取是荷專此希佈

總司理人周少岐謹啟

中歷丙辰年柒月式拾日

廣告

敬啓者本號專購定日本各貨物來港發售日前初辦到之日本笠衫其嘜有類似洛士利存案之嘜頭經已被洛士利查悉存案亦經有信致洛士利在後概不購定此等之嘜笠衫付港適因在日本之件未經深悉此中是以仍有此等雙◎之綠移來港售出市面復被洛士利查悉[illegible]經公訟[illegible]大班調處和平解決亦蒙俯允自此以後本號決不再辦有類似星嘜螺嘜金魚嘜人馬嘜雙◎嘜福嘜雀嘜等類各嘜笠衫發售特登報章以紀永遠之志此佈

香港上環馬路新泰號披露

壹千玖百拾六年捌月柒號

恭頌良醫到港

春如李先生前江門良醫也去月弟之內人産後突染痛痺症四肢痲木偏體[illegible]延醫罔效後請春如先生診治不數日而復原矣可知先生[illegible]今世之良醫也弟等深荷大德特登報鳴謝[illegible]得令般求醫者知所問津焉

先生寓香港大道西發興街口[illegible]和堂內

油蔴地廟北街五號四樓弟李秀欽恭頌

丙辰柒月叁拾

[illegible]

歸人前任美國[illegible]衆議院[illegible]前清郵傳部顧問民國[illegible]北京律師公會[illegible]今在港皇后大道[illegible]師寫字樓[illegible]公事務以[illegible]

丙六月[illegible]

精華錄

別人不得假冒聲明本館獨壹間并無分枝別處及各省埠近有假冒影射等弊注意注意

余在香港已歷廿載創製膏膠丸散外埠採辦銷場最廣遐邇馳名并稟准 英政府註冊商標諸君購藥請認明張大鵬肖像商標及住址板單庶免有誤香港上環大馬路弍壹柒號張大鵬謹識

稟准註冊 張大鵬肖像

商標爲記

提防假冒

張大鵬 止痛淋濁丸

此丸專止濁淋血濁沙淋尿管刺痛濕熱下注敗精壹服痊愈重式叁罇收功清茶送下每服五毫老舖在香港上環大馬路門牌弍百拾柒號

扶元搜毒藥膠

此膠解毒得法有益真元開胃統治傳染各症用膠一料毒清愈酒濕濁淋隱精敗精血毒伏毒野症均效 每壹合拾元 張大鵬啓

張大鵬精醫雜症

看雜症包醫約日期 暑列約止 濁淋叁日 疳疔五日 芭英叁日 骨痛叁日 快被墜毒 痔瘻半月 陰陽大瘡 鷄喉限日全愈

老舖 張雲飛 扶元解毒膠

此膠解毒得法有益眞元壹症或數症用骨料解凍愈酒濕隱毒敗精新舊輕重症能起死回生

張雲飛淋濁止痛丸

○此丸止痛白濁五淋濁血花柳濕熱白濁即效每服五毫老舖在上環大馬路式四壹號 大强生血藥精價壹元

同登學

張雲飛 刀圭妙手 起死回生

張雲飛先生世業岐黃……

○先生在香港上環大馬路門牌式百四拾壹號

梁慶桂 易學清 鄧華熙 凌福彭 黃誥 江孔殷 潘元耀 黎季裴 鄧蓉鏡 張鑾 何寶治 洗寶幹 郎寶謨 伍銓萃 劉鎮海 馮熙飲 江清華 羅子珍 潘仲香 吳飛 潘斯 黃漢甸 鮑宗啟 關學芳 蘇德元 易賡元 羅道平 蘇鳩桑 王鳳維 潘鶴年 何藻翔 吳道鎔 梁鼎芬 黃少泉

諧文

泿子與財神書 （無爲）

財神先生惠鑒。別來睽睽。縈縈思。惆悵日。良增感喟。邇維財運亨通。爲無量頌。泿子自昔揮霍性成。不知居積。視祖宗之遺產。等岸磧之泥沙。萬貫纏腰。千金買笑。韓嫣之彈。（韓嫣以金錢爲彈丸）發郭況之穴。（後漢郭況家有金穴名）自謂取之不盡。用之無窮。乃轉瞬之間。床頭金盡。壯士無顏。囊錢不名。儕於窮鬼。往事追思。殊深色。邇者節屆中秋。涼添壹味。林既衣薄。子夏懸鶉。賦趙囊之羞澀。壹錢莫得。（禁邪賦云。文籍雖滿腹。不如壹囊錢。）病和嶠之錢癖。（見語林杜預語）三品猶除。況避債臺高築。索負盈門。還貧無方。點金之術。已無金車馬。唯有鬼揶揄。不遇黃釜之斧。縱掘地以何爲。頻遭白眼之加。迺聞天雨不語。金迷紙醉之場。回頭成泡影。舞榭歌場之地。過眼如曇花。凄涼子夜。空聞擲地金聲。拮据兒糧。不聞紫標銅臭。何以爲懷。孰能還此。因念先生有通神之術。擅役鬼之方。散拾萬之天錢。良無異於九牛之一拔。解百千之貫索。曾何損乎三庫之五銖。用是不揣冒昧。即乞惠賜多金。且訂斷金之契。勿爲守財之奴。端請財安。尚希鑒鑒。無賴泿子九頓首。

筆記

芳雨春廬漫筆 （陳公博著）

產婦命案

■假得洗冤錄秘本。（朱墨斑斕。陽秋殆滿。名幕手筆也。）中有壹則。頗詭不可信。誌之以紀異聞。初有以婦虐姑至死者上控。兩造皆縉紳。婦于歸已有年。與夫情好無間。惟姑性嚴峻。晨夕定省不如禮。輒有嘖嘖聲。婦不能堪。歸告父家。家已非壹次。至是產壹子。未期月竟亡。外家疑有異。扭其姑鳴冤。邑令訊之。則云老婦雖豺惡。亦出詩禮家。且倘有良心。寧敢自殺其媳。死不承。訊鄰里。亦無佐證。外家請開棺驗。則婦右膝蓋骨內裂。然皮肉實無傷痕。視姑貌。亦不類殺人者。邑令疑不釋。以是案迄未能判。壹夕邑宰召仵作入。問月娩婦死。得毋異常人。仵作亦答不知。邑令不得已。乃令邑中婦死月娩者。必報縣方得殮。歷驗數次。右膝蓋皆內裂。由是案始平反。產子何與於膝骨。亦不可解者也。

某貝子

清末諸少年好梨園。間且有來滬作客串。粉面歌喉。頗與春申羣花爭豔。親貴既變名姓。人亦無知其爲天潢異（示旁）族也。己酉。湘中某名士被選參資政院事。入都門。道出申江。擬小住領略江南風趣。壹夜觀劇於某茶園。見壹旦花明雪豔。嫵媚出諸伶。心愛好之。詢諸人。知爲名串。娶於散劇尾之。名且亦若悟名士意。秋水伊溯。儼若目成。名士益心醉不已。翌日再往茶園。則香跡已杳。名士懊喪抑悒。稷被入都。及資政院開。列席欽選議員席者。赫然旦也。名士詢知爲某貝子。即日謝病歸湘。後每舉告人。猶復有桐絲琴影之嘆云。

增廣知識

以糖療治傷口之功用 （伯譯）

德國軍醫。近日調治傷兵之創。每用食糖以敷之。然後包裹。人多奇之。疑爲糖有殺菌之性。不知其實不然。蓋糖具有埋口生肌之能力。且不黏結於肉。故每于換藥時。傷者不覺拾分痛苦。然凡欲用糖以療治者。必須俟諸傷口已止血之後云。

食物必須咀嚼之原理 （伯譯）

世人食物。每謂必俟咀嚼碎爛之後。然後可吞落喉中。俾易于消化。其意似以爲物大必難消化。實則不然。現經化學家考察。謂壹寸丁方之肉。與半寸丁方之肉。其消化之速率。幾乎相等。家犬食肉。入口即吞。而未覺其有胃不消化之病症。但所以必須咀嚼者。因食物在口咀嚼碎爛之時。該食物即多以口涎攙雜。至入胃。該涎即爲消化液之助。然食物時心另有所思。則口涎流動。不能活潑云。

班本

近事奇劇 亂離奇遇 （軒）（玖）

（擔點）（旦豔裝扶環上）（慢中板）你、看我、如此壹箇人、應要如此、裝扮、打扮得、如此銷魂箇、致彈、壹路上、那些人、不轉睛的將我、來看。這莫非、看我的月貌、花顏。如此貌、却嫁老人家、使我懷愁、無限。恨却我、青年女心內、不安。遊南灣、原本是欲將、愁散。撩起我、愁上加愁就是見着那綠女、紅男。壹雙雙、又壹雙來來、往往。真似得、蝴蝶兒飛、飛去、飛還。又似得、泳水鴛鴦令人、可讚。（白）唉、我自家呢、（唱）玉手兒、只携着壹箇、丫環。倘教是、與丈夫來、行得箇手兒、相挽、被旁人、來見着更要我、心煩。（白）丫環呀、你看電燈亮了、你道回去好、還是再遊別處好呢、（環）夫人、你想想、今朝起來、梳洗纔罷、便要出街、至到夜晚、還不回去、我怕老爺要掛心、（旦）喘、任他怎的掛心、我理那老懵懂則甚、（環）夫人、老爺雖則是老、却不十分懵懂、（旦）難道你喜歡他、（環講廣爽）嚕吔、伯爺公、好心事嚮、你估箇哋後生仔、好啲得佢架、（旦）箇哋嘅嘅心事、我真正唔貪、（白）朋話慢講、引路回家可、（滾唱）家居近此、我行慣。（同行半台）轉過一灣、再轉灣。（入介） （未完）

歌曲

怪事 楊道尹離粵 （靚公）（壹）

貧賤係。做官難。邊箇知到做官難得、咁交關。我知今亦爲、箇哋官場歎。聽聞呢句話、好多間我乜事咁心開。不過見呢件事情、奇怪及甚。（好也）故此開喉、大唱壹餐。列公聽過、亦要歡無限。唔在打板。不過打鑼還打鼓啫、更不必把四絃彈。楊道尹。本是官身。我知到官員、慣打人。唔信走去衙門、睇吓將犯訊問。藤條板子、打得亂紛紛。越打得人多、官越起紛。唔係官員邊有、咁精神。發夢亦唔知、有箇楊道尹。佢深知粵禍、箇哋後果前因。睇住粵人箇箇、都懷恨。不外爲若此人還在、所以得咁紛紜。唉、不若寫書來寫、把民情稟。勸佢早些辭退、壹片情真。寫文寫罷、點知就係行衰運。所因報館、登落新聞。就惹起軍官、大叫肉緊。吓、胆大老楊、也得咁瘋。想著結隊去將、楊氏搵。誰知楊氏、衰得咁潮句。因事拜訪此人、係應本份。誰想軍官壹見、就生嗔。哦、我地久已聞名、楊道尹。可喜你將書來寫、寫得咁精神。實在你所因何事、咁心唔忿。想若此人辭職。實在想散我地龍軍。我知你係、眞情恐。唉、心火滾。睇你眞糊混。不愛軍人、却愛子民。（未完）

本報字房有 唯一解毒 利羣軒 藥水賣

潘陸仙先生 著有醫案名曰 醫藥因緣錄

每冊沽銀叁毫 內容五光拾色

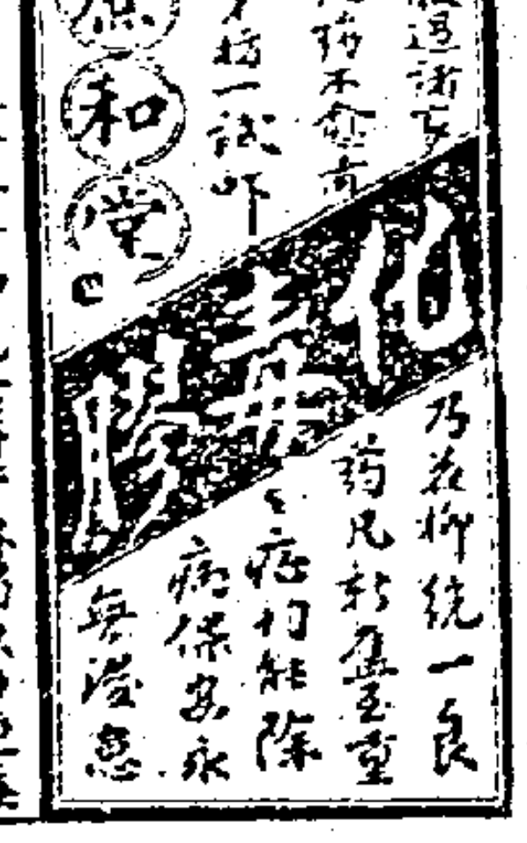
啟者本號常有靚砂炭雪梨油炭九巴國大炭及各國上等煤炭發客價甚相宜交船快捷貴客光顧請到德輔道中門牌四拾捌號面議電話叁百弍拾玖號

二榮興煤炭店

本堂精醫花柳專門學術百醫百痊中外知名創製各藥近多假冒各君光顧請認招牌不惧

祖老舖佛山豆豉巷西街 老舖香港上環大馬路 各埠商店均有代售

臺仙宜 佛港 黒和堂披露



庶和堂

依服這話 乃名柳統一良藥凡我 請人試一試吓 病保無永 無後患

此丹味甜不苦服後格外精神色愈府疳淋濁魚口便毒

專治腎虧精毒入筋骨遍身麻痛楊梅血影花柳新舊遺毒

不拘一症數症即服即好萬無一失兼化惧服利除等弊

統治酒濕瀉精及孕婦受毒等症一料全愈 每料五員

新發明分消產實治法十大良藥屢試屢驗

又派乙止 培元止濁丸

初流即止 白濁止痛丸

五止白帶 調經止帶丸

熱症孕婦 內毒消解丸

遺精第一 扶元補腎丸

止痛消毒散 淨流消毒散 潤肉濕毒散 化腐生肌膏

祖傳立愈花柳丸

前用盒裝今改爲紙捲包面電版商標飛仙爲記

▲注意▼花柳丸改裝之緣因▼

花柳丸者爲忌秘之藥常隨服無合家人或戚友而知矣且常見買者多藥其盒故今改用紙捲包面取其細小易於收藏也

▲此丸統治花柳遠年近日花柳疳疔魚口橫痃五淋弍濁奇功永除後患

服之無不立愈 大罇弍元 小罇壹元

以上兩款準於玖月改發賣特此預告

砵甸乍街新濟世人許達成謹啓

注意注意 大加改良 預告

香港中環砵甸乍街廿壹號

新濟世 女界 護身丸

大丸改爲小丸 前用蠟殼今改罇裝

▲紙捲包面電版商標父母子女爲記

▲注意▼女界護身丸改裝之緣因▼

所因者蠟殼質脆常常破爛且因大丸難於吞服故今改爲小丸用罇裝配以免破爛且能令於服者易吞也幸無疑意

▲此丸專治婦女月事不調赤白帶下血山崩漏經閉不通經期前後肚痛子宮虛冷久不受孕服之極有效

大罇捌毫 小罇四毫

仍有盒裝 大盒六毫 小盒弍毫半

玖月陸號股份行情

名稱	買盤	賣盤	成盤	股本
滙豐銀行	壹阡十五元			百卄伍員
諫當保險燕梳			四百元	式百伍拾員
於仁保險燕梳			壹千壹元	式百五十員
中華火險燕梳	百十四元			壹百員
香港火險燕梳	三百八十四元			式百伍
德忌利士輪船	百卅四元		百五十四元五	九拾員
省港澳輪船	卅二元			拾伍員
印度差拿輪船 合價				
分價 優先股	四十六元			伍磅
分價 普通股			百卅七元	伍磅
天星火船			十五元五	拾員
中華製糖局	百十元	五十元		壹百員
孖那實糖局		五十八元		壹百員
笠佘礦			二元五	壹磅
九龍貨倉	八十五元	百卅壹元	叁百元	伍拾員
黃埔船澳			八元	伍拾員
香港置地公司				拾式員
中華放島公司				拾員
九龍電燈公司	四元柒五			拾員
均益倉		九元		七員五
香港牛奶公司		四十八元	九元六五	拾員
青洲英坭公司	九元六五			拾員
香港電燈公司	五十三元		七元五五	拾員
香港麻纜公司		卅四元		伍両令
香港電車公司				拾両
沿青煤油礦	二十六両五		五十四両	伍両
上海船澳			百五十両	伍拾両
怡和紡織紗廠	百五十両		叁百両	伍両
公益紡織紗廠	十四両三			壹磅
上海紡織紗廠			五十両令	壹磅
杜羅那礦			五十四両令	壹磅
妖卡士邊礦		六十九両令		十磅又二磅
金路通運公司		三十三両令		壹磅
開灤煤礦				

各埠公司股份名目繁多未能一一詳錄倘貴客欲取閱行情紙及有查詢等情均可隨時電告或函達或親到本行賜教定當詳告壹切

香港遮打道皇后行五號

電話九九〇

股份經紀人莫臣梯鑄

注意

啟者翕昌行專做船上用品鋼鐵器代理對咸海呈角咀香港製造機打視軟洋視白化學工程師料工精料足與木料專佩以嗬胞睇稅利外溢價格外相宜期不悞行面議再者本行寫字樓近皇家道旁……

民國五年丙辰六月叁拾日

丙辰捌月初玖禮拜叁 民國伍年玖月式號

司連票照昨日行情（今早開倉） 滙豐式五

（伸銀價目表） （昨日下午行情）

英京 電報式零陸式伍 每両玖員六壹……

買英京 即單式零壹陸捌伍 每……

估即期付送票式零壹捌柒伍 每……

叁十天付送票式零弍陸式五 每……

陸十天付送票式零壹捌柒伍 每……

叁個月付送票弍零式壹柒伍 每……

肆個月付送票弍零式肆柒伍 每……

買佛冷 即單壹零陸 每……

估勞巣 電報壹伍玖 每……

買勞 巣紙壹陸零五 每……

買勞 巣銀壹陸零式 每……

估石叻 電報玖壹肆五 每……

買 叻紙玖壹柒伍 每……

估日本 電報壹肆零零 每……

買日卅天單 壹零零 每……

買日本紙 ……

估捌打威 電報……

賣蘇山 電報五零柒五 每……

大金 ……

花旗 紙式 ……

德國 麥電 ……

估上海 電報銀壹 每……

○每千両伸銀壹千肆百壹拾伍

英京 壹銀價

（街外早盤）

省城毫市每千加弍……

新板光每千加……

舊光英每千加……

永通……

中 紙每千……

西 紙每千……

省雙毫每千……

省單毫每千……

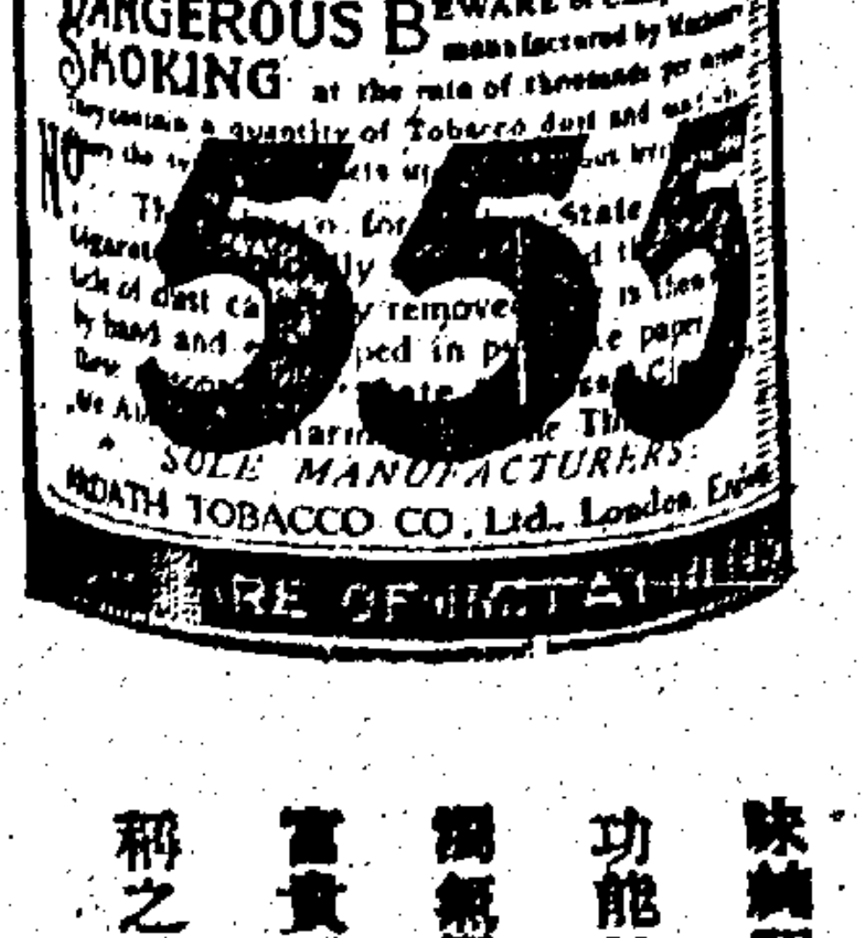
香港九每千……

印日行每千……

單 紙 扣

單 紙 扣水

五五五



牌卷烟

本公司爲歐洲最巨最馳名之烟公司各製所色捲烟俱用上等淨葉巧法製造其香韻郁其味純和此五五五之烟經專科格致士考驗明功能勦除空氣中之微生物潔清肺管中之重濁無用之粉人多叢集之地光爲相宜故歐洲富貴巨家高等會所酒店無不用之其名大行稱之爲上流烟非尋常捲烟所能及

香港總代理德輔道商業洋行

乙卯 月 日 一

丙辰年捌月初拾日 禮拜肆 香港華字日報 中華民國伍年玖月[illegible] 第[illegible]號

各行入口船期列左

○國旗	○船名	△由各埠來港	○船東
初捌日 禮拜式			
英	南生NAMSANG	[illegible]吉打星架波載來雜貨	渣甸公司
初玖日 禮拜叁			
英	海康HAIHONG	福州廈門汕頭載來雜貨	德忌利士
中	致遠CHIYUEN	上海載來雜貨	招商局
日	開城丸KAIJO M.	汕頭載來雜貨	大阪公司
日	伊豫丸 IYO M.	上海載來雜貨	日本郵船
荷	芝馬諾TJIMANOEK	泗水載來雜貨	渣華公司

各國郵家郵船開行日期

法 亞文畢克ARMAND BEHIC 捌月初拾下午五點往海防會安西貢星架波法國等埠

英 摩路打MALTA 捌月拾壹正午往星架波孟米林保息馬含路倫敦

荷 亞厘近ARAKAN 捌月拾四往長崎橫濱檀香山舊金山

日 波斯丸PERSIA M. 捌月廿四上午拾點半往日本檀香山舊金山

英 南馬 NAMUR 捌月廿五正午往星架波哥林保[illegible]馬含路倫敦

日 天洋丸TENYO M. 玖月初捌正午往上海日本檀香山舊金山

各行輪船由港開行前往各埠列左

◎前往各埠名	○船名	○開行日期	○船東
海口會安新州	中華CHONGWA	初拾	榮發行
廣州灣	美利臣AMERICAN	初拾上午	利發公司
星架波哥林保倫敦	伊豫丸 IYO M.	初拾	日本郵船
暹羅	大吐子TATOUTSE	初拾	福泰祥
上海	山東SHANTUNG	初拾下午四點	太古洋行
秦皇島	乾坤丸KENKON M.	初拾正午	天祥洋行
域多利溫哥華	滿提高 MONTEAGLE	拾壹	昌興公司
鳥約	天利馬加士EURYMACHUS	拾壹	太古洋行
上海神戶門司	南生NAMSANG	拾壹天明	渣甸公司
小呂宋基隆日本溫哥華域多利打金舍路	打金馬丸TACOMA M.	十二下午三點	大阪公司
汕頭廈門福州	海康HAIHONG	拾壹上午拾點	德忌利士
安南	南圻DERWENT	拾壹早	元成發
威海衛天津	昌陞CHEONGSHING	拾壹天明	渣甸公司
星架波庇能	富陞FOOSING	拾壹正午	渣甸公司
上海	和生WOSANG	拾壹天明	渣甸公司
廈門上海	芝馬諾TJIMANOEK	拾壹	渣華公司
上海	廣利KWONGLEE	拾壹下午	招商局
廣州灣赤坎	遂溪SUI KAI	拾式	中和公司
小呂宋	隆生LOONGSANG	拾式下午叁點	渣甸公司
烟台牛莊大連	皐月丸SATSUKI M	拾式	萬泰行
西貢	提岸LAERTES	拾式	和發成
星架波哥林保孟米	擇捉丸YETOROFU M.	拾叁	日本郵船
星架波庇能仰光架剌吉打	錫蘭丸CEYLON M.	十三下午	日本郵船
長崎神戶橫濱	日光丸NIKKO M.	拾叁	日本郵船
上海	瀛州YINGCHOW	拾叁天明	太古洋行
汕頭廈門基隆淡水	開城丸KAIJO M.	拾叁正午	大阪公司
星架波庇能	豐陞GLENFALLOCH	拾四	成順棧
新金山湯士威路[illegible]雪梨咩利畔	丹後丸 TANGO M.	十五下午	日本郵船
星架波哥林保孟米	天津丸TENSHIN M.	拾五	日本郵船
小呂宋宿務衣路	德安TEAN	拾五下午四點	太古洋行
威海衛天津	捷陞CHIPSHING	拾五天明	渣甸公司
八打威三寶壟泗水孟家錫	北京丸PEKING M	拾五	祥發公司
上海神戶橫濱	保利吉PAUL LECAT	拾六	法國公司
天津	貴州KUEICHOW	拾六下午四點	太古洋行
汕頭廈門安平打狗	音羽丸OTOWA M	拾六上午拾點	大阪公司
八打威三寶壟泗水孟家錫	旅順丸RIOJUN M.	拾柒	祥發公司
上海日本打金馬域多利舍路	文尼剌丸MANILA M.	十七下午三點	大阪公司
星架波庇能架剌吉打	福生FOOKSANG	拾柒正午	渣甸公司
星架波庇能仰光架剌吉打	土佐丸TOSA M.	拾捌正午	日本郵船
上海門司神戶	孟買丸BOMBAY M.	拾捌	日本郵船
上海門司神戶	沙甸尼亞SARDINIA	拾捌	[illegible]行公司
廣州灣赤坎	大司馬TAI SZE MA	拾捌	榮興公司
小呂宋	源生YUENSANG	拾玖下午叁點	渣甸公司
上海神戶橫濱	古倫坡丸COLOMBO M.	式拾	日本郵船
神戶橫濱	婆羅丸BORNEO M.	廿壹	祥發公司
星架波仰光	福井丸FUKUI M	廿式	祥發公司
溫哥華域多利舍路打金	八都施士羅士PROTESILAUS	廿式	南泰合記
舍路域多利[illegible]上海日本並內地各埠	佐渡丸SADO M.	廿式下午	日本郵船
舊金山小呂宋墨西哥秘魯智利	安洋丸ANYO M.	廿叁	東洋輪船
上海神戶橫濱	平野丸HIRANO M.	廿叁	日本郵船
星架波哥林保[illegible]倫敦	宮崎丸MIYAZAKI M.	廿四	日本郵船
山打根	茂生MAUSANG	廿四正午	渣甸公司
星架波哥林保孟米	庇能丸PENANG M.	廿六	日本郵船
上海門司神戶橫濱	那華剌NOVARA	廿六	[illegible]行公司
上海神戶橫濱	仁川丸JINSEN M.	廿捌	日本郵船
星架波庇能哥林保	西貢丸SAIGON M.	九月初三上午柒點	大阪公司
星架波庇能架剌吉打	辨天丸BENTEN M.	初叁下午	日本郵船
星架波庇能哥林保孟米	呂宋丸LUZON M.	初捌上午七點	大阪公司
新金山[illegible]	衣士頓EASTERN	初捌上午拾壹點	[illegible]
舊金山溫哥華舍路	希士打剌HAZEL DOLLAR	初捌	[illegible]打剌

[illegible]

法國公司火船名亞文畢克ARMAND BEHIC約初拾到港

花旗公司火船名厄瓜打ECUADOR廿玖由舊金山開行順經檀香山日本上海小呂宋約玖月初四到港

[illegible]行火船名衣士頓EASTERN柒月廿四由雪梨開行順經小呂宋約拾玖正午抵港

東洋汽船火船名波斯丸PERSIA M.十五由舊金山開行約八月拾叁到港

啓者本行茲有堅固快捷火船名
（此後本公司火船到港概泊本船碼頭）
○海康 前往汕頭廈門福州 准拾壹上午拾點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議此佈 德忌利士謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名　太古分局德律風叁拾捌號
○山東 前往上海 准初拾下午四點開行
○瀛州 前往上海 准拾叁天明開行
○德安 前往小呂宋宿務衣路 准拾五下午四點開行
○貴州 前往天津 准拾六下午四點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行或總分局面議此佈 太古洋行謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○中華 前往海口會安新洲 准捌月初拾開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議此佈 榮發行謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○喜蘇打剌 往溫哥華舍路包啟舊金山鳥約等埠 准九月初八開行
貴客如欲搭船附貨請至永樂中街柒拾六號[illegible]面商此佈 笠拔打剌公司謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火船名
○昌陞 前往威海衛天津 准拾壹天明開行
○南生 前往上海神戶門司 准拾壹天明開行
○富陞 前往星架波庇能 准拾壹正午開行
○和生 前往上海 准拾壹天明開行
○隆生 前往小呂宋 准拾式下午叁點開行
○捷陞 前往威海衛天津 准拾五天明開行
○福生 前往星架波庇能架剌吉打 准拾柒正午開行
○源生 前往小呂宋 准拾玖下午叁點開行
○茂生 前往山打根 准廿四正午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議此佈 渣甸公司謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火船名
○北京丸 往八打威三寶壟泗水孟家錫 准拾四落貨拾五開行
○旅順丸 前往八打威三寶壟泗水孟家錫 准捌月拾六落貨拾柒開行
○婆羅丸 前往神戶橫濱 准拾玖落貨廿壹開行
○福井丸 前往星架波仰光 准式拾落貨廿式開行
貴客如欲搭船附貨者請至文咸東街門牌廿六號本公司面議此佈 祥發公司林[illegible]庭謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火船名
○八都施士羅士 前往域多利溫哥華打金馬舍路 准捌月廿式開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議此佈 南泰合記謹啓

日本郵船公司船期

（輪船由港開行前往各埠日期）

○伊豫丸 前往星架波哥林保孟米倫敦[illegible] 准初拾開行
○擇捉丸 前往星架波哥林保孟米 准拾叁開行
○錫蘭丸 前往星架波庇能仰光架剌吉打 准十三下午開行
○日光丸 前往長崎神戶橫濱 准拾叁開行
○丹後丸 前往新金山[illegible]湯士威路雪梨咩利畔 准拾五下午開行
○天津丸 前往星架波哥林保孟米 准拾五開行
○土佐丸 前往星架波庇能仰光架剌吉打 准拾捌正午開行
○孟買丸 前往上海門司神戶 准拾捌開行
○古倫坡丸 前往上海神戶橫濱 准式拾開行
○佐渡丸 前往域多利舍路上海日本並內地各埠 准廿式下午開行
○平野丸 前往上海神戶橫濱 准廿叁開行
○宮崎丸 前往星架波哥林保[illegible]倫敦 准廿四開行
○庇能丸 前往星架波哥林保孟米 准廿六開行
○仁川丸 前往上海神戶橫濱 准廿捌開行
○辨天丸 前往星架波庇能仰光架剌吉打 准玖月初三下午開行

本公司代理東洋汽船公司來往美國各路輪船 貴客欲搭船附貨者請至本公司或分局面議此佈 日本郵船公司謹啓

[illegible]輪船開行日期

啓者本公司之[illegible]輪船堅固快捷客位通爽定期丙辰年捌月[illegible]由港開行前往檀香山舊金山大埠并轉駁往各埠 [illegible]

頭等客每位收金銀[illegible]拾[illegible]元　式等客每位收金銀壹拾柒元

丙辰年捌月吉日　中國郵船有限公司謹啓

貨價行情

[illegible]

廣利輪船來往瓊港粵

本輪常川來往瓊港粵路固快捷招呼[illegible]久為各客所讚許現[illegible]于捌月初六由[illegible]到港准期開往[illegible]拾壹日開行

丙辰年[illegible]月吉日　廣利輪船公司[illegible]謹啓

[illegible]銀行輪船公司船期告白

○沙林美亦號 前往[illegible]非洲 准拾壹月初壹開行
貴客請至本公司面議或與[illegible]商亦可
丙辰年五月吉日

大阪商船公司 下列日期開行

打金馬丸 前往小呂宋基隆日本域多利舍路打金馬 准捌月拾式下午叁點開行
開城丸 前往汕頭廈門基隆淡水 准拾叁正午開行
音羽丸 前往汕頭廈門安平打狗 准十六上午拾點開行
文尼剌丸 前往上海日本打金馬域多利舍路 准拾柒下午叁點開行
西貢丸 前往星架波庇能哥林保孟米 准玖月初弍上午柒點開行
呂宋丸 前往星架波庇能哥林保 初捌上午柒點開行

貴客光顧請移玉至上環永樂街門牌壹百玖拾叁號分局與莊司郭顯宏先生面商可也

本公司之小呂宋山打根星架波及暹羅等埠 貴客光顧請移玉至文咸東街式拾六號祥發公司林麗庭先生面商可也

電話壹壹叁拾號　分局德律風式千零式拾六號

干諾道皇后行大阪商船公司謹啓

荷國[illegible]太平洋郵船公司廣告

[illegible]

東洋輪船公司船期告白

○天洋丸 ○春洋丸 ○日本丸 往上海日本檀香山舊金山等埠順經[illegible]
玖月初捌 拾月初六 拾壹月廿五
[illegible]

頭等金銀[illegible]拾五磅　式等金銀[illegible]拾五磅

○安洋丸 ○紀洋丸 ○靜洋丸 往大呂宋墨西哥巴拿馬秘魯智利等埠
[illegible]

丙辰年元月　香港東洋輪船公司謹啓

省港澳輪船公司船期告白

來往省港輪船列左 ○[illegible]

○往省船期 ○來港船期

禮拜壹日	由港往省	由省來港
禮拜式日	由港往省	由省來港
禮拜叁日	由港往省	由省來港
禮拜四日	由港往省	由省來港
禮拜五日	由港往省	由省來港
禮拜六日	由港往省	由省來港
禮拜日	由港往省	由省來港

港澳船期

泰山 上午捌點由港往澳 下午兩點返港
[illegible]

省澳船期

○寶安輪船 [illegible]